



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MÉXICO**

FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES

**ANÁLISIS DEL NARRADOR EN LA NOTA VERDE DEL
PROGRAMA DE TELEVISIÓN 31 MINUTOS**

TESIS

**QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**PRESENTA:
MARIBEL VEGA MENESES**

**TUTORA:
DRA. FRANCISCA ROBLES**



MÉXICO D.F.

2015



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Índice	Página
Introducción	3
Capítulo 1. Estructura Narrativa	6
1.1. El relato periodístico	8
1.2. Reportaje Narrativo	10
1.3. Elementos de la historia	24
1.4. Elementos del discurso	29
1.5. Adaptaciones narrativas para el público infantil	33
Capítulo 2. Programa de televisión <i>31 Minutos</i>	37
2.1. Antecedentes del programa de televisión <i>31 Minutos</i>	38
2.2. Descripción del contenido del programa de televisión <i>31 Minutos</i>	42
2.3. Antecedentes de <i>La Nota Verde</i>	43
2.4. Elementos de la historia en <i>La Nota Verde</i>	44
2.5. Elementos del discurso en <i>La Nota Verde</i>	64
Capítulo. 3 Análisis del discurso de <i>La Nota Verde</i>	67
3.1. Análisis de la voz narrativa en <i>La Nota Verde</i>	68
3.2. Análisis del punto de vista en <i>La Nota Verde</i>	72
3.3. Hechos reales personajes ficticios	78
Conclusiones	84
Bibliografía	91
Anexo	97

Introducción

Por lo general el material periodístico es construido para el público adulto, mientras que para el público infantil existen muy pocas propuestas. Por eso, cuando surgen materiales de éste tipo son susceptibles de ser un objeto de estudio para las ciencias de la comunicación, con el propósito de averiguar cuáles son las características que hacen de un texto periodístico un escrito novedoso entre el mar de información que a diario se emite a través de los distintos medios de comunicación.

La necesidad de generar información en tiempo real nos ha conducido a la reconstrucción de los hechos en donde el narrador o el periodista es lo menos visible del texto. Por eso, cuando un reportero es partícipe en su propia historia y discurso vale la pena detenerse a escudriñar cómo cuenta la información, ya que será él quien guíe el curso de los hechos y a su vez decidirá qué narrar.

Ésta herramienta debe ser aprovechada por quienes se dedican al mundo del periodismo, además de usar un lenguaje adecuado al público que se dirige. Ese es el caso de algunos materiales periodísticos para niños realizados en México, por ejemplo: el periódico *El Tentero*, dirigido a la audiencia infantil que desde 2011 tiene como principal propósito el fomento de la lectura. Su trabajo ha logrado mantenerse a flote porque han establecido contacto directo con sus lectores, además de estar vigentes en redes sociales y tener presencia en distintos eventos culturales.

Otro caso es el programa radial *Niñonautas* transmitido en MVS que da a conocer información curiosa para cualquier radioescucha, pero que tienen su explicación en argumentos científicos. La emisión ha logrado tal éxito que su locutora ha escrito diversos libros sobre los temas abordados.

Aunque son pocos los ejemplos, estos son los que tienen más presencia en el público infantil por lo que debe contemplarse que es poco usual que hechos de la realidad sean comunicados a dicha audiencia a través del periodismo. Ese es el caso de nuestro objeto de estudio *La Nota Verde* del programa de televisión infantil *31 Minutos*, dicho segmento es una cápsula informativa que aborda temas sobre las distintas problemáticas en el medio ambiente causadas por el ser humano.

Bajo este contexto es necesario preguntarnos ¿cómo participa el personaje que asume el rol de periodista en el reportaje narrativo infantil para dar vida a seres vivos en *La Nota Verde* de *31 Minutos*?

Para ello, este trabajo ha desarrollado en sus distintos capítulos una serie de conceptos que permitirán hacer el posterior análisis de *La Nota Verde*.

El primer capítulo tiene por objetivo dar a conocer la estructura narrativa infantil, por lo que para lograrlo primero se define qué es un relato periodístico con base en las autoras Helena Beristáin, Francisca Robles y Lourdes Romero. Después se expondrá qué es un reportaje narrativo y sus características a partir de autores que han desarrollado este género como: Juan Villoro, Alma Guillermoprieto, John Lee Anderson, Javier Ibarrola, entre otros.

Con el objetivo de explicar por qué éste es un relato periodístico es necesario saber cómo surge este tipo de reportaje. Lo anterior nos permitirá explicar cuál es su estructura narrativa y el papel del periodista dentro del relato periodístico con base en los estudios de Lorenzo Gomis y Miguel Alsina.

Una vez definido lo anterior, será posible exponer los cimientos de la teoría de la narratología con base en el libro *La estructura narrativa en la novela y en el cine* de Seymour Chatman, quien desarrolla los conceptos sobre los que se erige esta

teoría: historia y discurso. A partir de la explicación de cada término, procederemos a describir cuáles elementos componen cada categoría.

En el capítulo dos se presentan los antecedentes del programa de televisión *31 Minutos* para conocer su contexto y entender cómo surge esta propuesta, ya que un pilar de su surgimiento es el propósito de hacer una emisión infantil educativa. Posteriormente se describe en qué consiste la emisión para conocer su contenido, esto nos permitirá enfocarnos en nuestro objeto de estudio, La Nota Verde, y exponer los elementos de la historia que lo conforman así como los elementos del discurso que lo componen.

Para explicar lo anterior se muestra en un esquema que está estructurado con base en el trabajo del teórico Seymour Chatman pero aplicado a nuestro objeto de estudio y así identificar los elementos a analizar, como los personajes, los escenarios, etcétera.

Expuestos los elementos que conforman La Nota Verde tanto a nivel discursivo como de la historia se analiza el objeto de estudio a nivel discursivo con el objetivo de identificar la relación del narrador con la historia en cada uno de los relatos seleccionados para su estudio. Así conoceremos desde qué punto de vista narra la información el reportero y saber cuáles son los intereses que motivan al narrador dar a conocer cierta información.

El éxito de cualquier razonamiento depende de su persuasión con el público.

Seymour Chatman

Capítulo 1 Estructura Narrativa

Cuando utilizamos una estructura narrativa dentro del periodismo nos enfrentamos a una serie de elementos que podemos combinar, por un lado están los géneros periodísticos, la veracidad de los hechos y los datos duros; y por el otro ámbito está la literatura con narraciones ficticias que utilizan la descripción, entre otros recursos literarios. De la combinación de estos factores resultan relatos susceptibles de analizar con la teoría de la narratología.

Es por eso que el objetivo principal de este capítulo es dar a conocer la estructura narrativa de un relato periodístico que utiliza los recursos literarios, como es el caso de género de reportaje, para que en capítulos posteriores se analice desde ésta perspectiva nuestro objeto de estudio, el reportaje de *La Nota Verde* del programa de televisión *31 Minutos*.

Para ello, definiremos qué es un relato periodístico con base en autoras como Lourdes Romero y Francisca Robles, ya que sus investigaciones y aportaciones en cuanto a ese tema se refiere, nos permiten alimentar la parte conceptual de esta investigación, así como empezar a distinguir los distintos términos que se utilizarán en este trabajo.

Otro de los conceptos a precisar es el reportaje narrativo, para ello utilizaremos las definiciones de autores como Juan Villoro, Javier Ibarrola, John Lee Anderson, Alma Guillermprieto, entre otros periodistas que han escrito sobre el tema y, aún más importante, algunos recurren a este género para realizar sus escritos, por lo que con base en sus conocimientos se desarrolla un cuadro que nos permita saber qué es el periodismo narrativo, cuáles son los temas que aborda y sus características para finalmente construir una definición.

Hablar de periodismo narrativo nos obliga a remitirnos a sus orígenes, porque es fundamental conocer su historia para reconocer las nuevas características que lo conforman en el presente. Para ello, nos apoyaremos en Tom Wolfe y el *Nuevo Periodismo*, corriente que surge en los años 60's y en el que él es participe junto con otros periodistas como Gay Talese, Truman Capote, Hunter S. Thompson, por mencionar algunos.

El trabajo de dichos periodistas, nos conduce a recurrir a diversos teóricos de la comunicación que miran al periodismo como un método de la interpretación de la realidad, y a algunos otros como la construcción de una realidad mediática, ese es el caso de Lorenzo Gomis, Francisca Robles y Miguel Alsina, quienes han escrito sobre el tema y han colocado al periodista como el eje constructor, no sólo de los textos, sino también de la realidad.

Sus estudios nos permiten enfocarnos en el papel del periodista, quien entre sus funciones está la de ser el narrador de los relatos periodísticos, esto lo posiciona como una pieza fundamental y necesaria que debemos describir y analizar en este trabajo, ya que es a partir de él que sabremos cómo es contada la información.

Para lograr lo anterior, nos apoyaremos en el trabajo del teórico americano Seymour Chatman que ha desarrollado la teoría de la narratología y se ha enfocado en el papel del narrador en el relato por lo que ha generado una taxonomía en torno a él.

Historia y discurso son los términos sobre los que se erige el trabajo de Chatman, por ello son explicados previamente para después dar a conocer los elementos que conforman a cada categoría y así poderlos identificar, describir y analizar en los posteriores capítulos enfocándonos nuestro objeto de estudio, *La Nota Verde* del programa de televisión infantil *31 Minutos*.

1.1 El Relato Periodístico

La investigadora emérita del Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM, Helena Beristáin menciona en su *Diccionario de Retórica y Poética* que el relato¹ es una estructura narrativa que narra o representa una historia que es comunicada mediante la intervención de un narrador y, señala que dicha estructura puede aparecer en diferentes tipos de discursos como la carta, el soneto o la comedia.

Por su parte, la Doctora en Ciencias de la comunicación, Francisca Robles menciona que:

"El relato periodístico es en primera instancia una operación semántica por medio de la cual se manipula lingüísticamente la realidad para narrarla. Esta operación se vincula con lo que el ejercicio periodístico implica: ver, oír, preguntar, confrontar e investigar, para generar productos periodísticos que dan fe de lo sucedido..."².

La autora también destaca que "el relato periodístico se basa en la investigación y la evocación de la realidad"³.

No obstante, en sus tesis de doctorado puntualiza que:

"Los relatos periodísticos son entonces productos que mezclan los recursos expresivos de la literatura y los formatos genéricos del periodismo, estas dos características lo definen y lo limitan. Por lo tanto, no todos los géneros periodísticos pueden presentarse como relatos, únicamente aquellos cuyo discurso dominante es la narración.

¹ Helena Beristáin. *Diccionario de Retórica y Poética*. p. 424

² Francisca Robles. *Precisiones sobre el relato periodístico*. p. 78

³ Francisca Robles. *Del espectáculo al testimonio: dos formas de presentar la realidad*. En *Espejismos de papel: La realidad periodística*. p. 183

La crónica, la entrevista, el reportaje y el ensayo son géneros que reflejan la mezcla periodístico-literaria⁴.

Otra de las autoras, Lourdes Romero, Doctora en Filología, señala que "los relatos periodísticos son secuencias del acto del habla"⁵ y, añade que la función básica del acto del habla es "hacer cambiar de opinión a un oyente como función de la interpretación del enunciado"⁶.

Asimismo destaca que los relatos periodísticos tienen su referente en el mundo factual, por lo que los elementos que lo conforman permiten al lector estar constantemente haciendo referencia a la realidad, está última objeto del texto periodístico.

Autor	Definición	Contenido	Temas
Helena Beristáin	Es una estructura narrativa.	Dicha estructura puede aparecer en diferentes tipos de discursos como la carta, el soneto o la comedia.	Narra o representa una historia que es comunicada mediante la intervención de un narrador.
Francisca Robles	Es una operación semántica.	Esta operación se vincula con lo que el ejercicio periodístico implica: ver, oír, preguntar, confrontar e investigar, para generar productos periodísticos que dan fe de lo sucedido.	Manipula lingüísticamente la realidad para narrarla.
Lourdes Romero	Son secuencias del acto del habla.	La función básica del acto del habla es "hacer cambiar	Tienen su referente en el mundo factual, por

⁴ Francisca Robles. El relato periodístico testimonial: perspectivas para su análisis. P. 4

⁵ Lourdes Romero Álvarez. *El relato periodístico como acto de habla*. En La realidad construida en el periodismo. Reflexiones teóricas. p. 53

⁶ Ídem.

		de opinión a un oyente como función de la interpretación del enunciado.	lo que los elementos que lo conforman permiten al lector estar constantemente haciendo referencia a la realidad, está última objeto del texto periodístico.
--	--	---	---

Consideramos que estas tres definiciones se complementan entre sí, porque marcan la pauta para decir qué es, qué temas aborda y cuál es su finalidad. Por lo que concluimos que el relato periodístico es una estructura narrativa que utiliza un narrador para contar historias las cuales tienen su origen en los sucesos de la realidad, por lo que al ser narrado por un sujeto —en este caso un reportero— la historia es manipulada, demostrando así que “decir algo es hacer algo”⁷, porque busca tener un efecto en quien recibe la información.

Si bien un relato periodístico requiere la labor e interpretación del reportero, éste a veces hace notar su presencia, injerencia, opinión y percepción en algunos géneros periodísticos, como veremos en el siguiente apartado.

1.2 Reportaje Narrativo

Antes de profundizar en el reportaje narrativo, es necesario contemplar que, de acuerdo con Susana González Reyna⁸, los géneros periodísticos pueden clasificarse en dos grupos según su forma discursiva. Estas son:

Géneros periodísticos	
Propósito informativo	Propósito opinativo
<ul style="list-style-type: none"> • Entrevista • Crónica 	<ul style="list-style-type: none"> • Editorial • Artículo de fondo

⁷ John Austin. *Cómo hacer cosas con palabras*. P. 141

⁸ Susana González Reyna. *Géneros periodísticos 1 Periodismo de opinión y discurso*. p. 22

<ul style="list-style-type: none"> • Reportaje 	<ul style="list-style-type: none"> • Columna • Ensayo
Formas discursivas que utilizan:	
<ul style="list-style-type: none"> • Expositiva • Narrativa • Descriptiva 	<ul style="list-style-type: none"> • Argumentativa

La autora señala que las formas discursivas permiten conocer el propósito del mensaje en los textos periodísticos, para ello en su libro *Géneros periodísticos 1 Periodismo de opinión y discurso*, define a cada tipo de discurso.

1. Descripción

Se enfoca en destacar las características del objeto porque su propósito es que el público conozca los detalles de éste para que pueda imaginarlos. La descripción refiere a animales, situaciones, personas u objetos.

La autora también señala que la descripción generalmente aparece acompañada de otra de las formas discursivas, la narración. Ese es el caso de la ambientación de algún suceso, donde se recrea el escenario para contextualizar al público y al mismo tiempo se presenta el hecho. Aunado a ello, González Reyna refiere que es usual encontrar este tipo de forma discursiva en la crónica y el reportaje

2. Narración

Cuenta un hecho de tal modo que adquiere un significado distinto al que tendría si estuviera aislado, es por eso que en esta forma discursiva se explica qué sucede, a quién le sucede, dónde acontece y en qué circunstancias ocurren. Para ello, el elemento principal que conforma la narración es la acción, por lo que ésta puede ser narrada de manera cronológica.

Asimismo, la narración se apoya en la descripción porque sirve para explicar el acontecimiento. Esta forma discursiva suele estar presente en la crónica y el reportaje.

3. Exposición

Explica las ideas o hechos a través de dar a conocer sus antecedentes, datos y causas para comprender el suceso; dadas sus características recurre a otra forma discursiva: la argumentación con el objetivo de informar sobre el tema que se aborda, cabe señalar que también puede utilizar la narración y la descripción con el propósito de que el mensaje sea más preciso y claro.

González Reyna menciona que se recurre a la explicación cuando se requiere presentar información importante.

4. Argumentación

Su objetivo es que el público adopte una postura frente al tema abordado, para ello la autora destaca que existen dos formas de persuasión: la vía lógica, para convencer; y la vía psicológica para emocionar. También refiere que en el periodismo prevalece la lógica formal donde la demostración es el eje para la veracidad del mensaje.

Con base en la clasificación de la autora, consideramos que el reportaje es un puente entre ambos propósitos, informativo y opinativo, ya que además de explicar el tópico, se argumenta lo que se dice y, aunque el periodista emita su opinión sobre el tema, esto será determinado y estará sujeto el medio de comunicación en el que se difunda la información.

Por lo que consideramos que el reportaje utiliza las cuatro formas discursivas entre las que sólo una prevalecerá más que las otras; esto se verá reflejado dependiendo del propósito de cada reportaje.

La autora también expone de manera clara que no todos los géneros periodísticos permiten o requieren una estructura narrativa. Al respecto, autores como Alberto Dallal y Francisca Robles señalan que los géneros que sí aceptan este tipo de recursos son el reportaje y la crónica, porque su naturaleza necesita que use los diversos métodos y herramientas de investigación, como la observación, la recopilación de datos, las entrevistas, realizar consulta bibliográfica, hemerográfica y de internet, así como recrear escenas, son requerimientos mínimos para lograr una investigación profunda.

Cabe recordar que toda investigación es realizada por un sujeto que decide cuál es el rumbo que tomará la investigación, determinará cuál es el género periodístico que más se adecua para dar a conocer los acontecimientos y cómo contar la información.

La bibliografía revisada sobre dicho género, señala que hay diversos tipos dependiendo de los objetivos de quien lo realiza, por lo que para fines de ésta investigación se encontró que existe el reportaje narrativo, del cual varios autores escriben al respecto, para ello se ha hecho la siguiente compilación:

Javier Ibarrola:

“Narrar es contar una cosa, un suceso con habilidad, de modo que mantengamos constantemente la atención en el lector... El reportaje narrativo debe ser un relato natural en el diálogo, dinámico en la acción y preciso en el planteamiento”⁹.

Carlos Marín:

⁹ Javier Ibarrola. *El reportaje*. p.65

“La acción es la principal característica de este tipo de reportaje. Acción entendida como movimiento temporal de los sucesos que se narran, de las historias que se cuentan, de las circunstancias que se plantean”¹⁰.

Luis Velázquez:

“Este tipo de reportaje narra ideas, conceptos y argumentos, aunque este tipo de reportaje tiene un parecido con el descriptivo se diferencia de él porque cuenta un suceso”¹¹.

Alberto Dallal:

“La narración del reportaje aporta datos fehacientes, frescos, inmediatos, y la descripción de los hechos o del fenómeno no carece de cierta dramaticidad que involucra al lector —o a televidente o radioescucha, según el caso— de manera que no solo “recibe” la información sino que también la asimila de manera más completa, podríamos afirmar que “como si le contaran un cuento” o un historia”¹².

Jon Lee Anderson:

“El periodismo narrativo, sin embargo, es como la Madre Patria de la comunicación. Para mí, un vínculo directo entre el periodismo narrativo y las tradiciones orales de las tribus donde los viejos chamanes durante tres días y tres noches contaban —o cuentan algunos todavía— la historia oral, los mitos creativos de los jóvenes. Es como contar un cuento.

Digo que es la Madre Patria de la comunicación en el sentido de que una historia bien contada tiene una función: establecer una pauta, captar una realidad supuesta en el mejor de los casos con imparcialidad o una intención al menos honesta. Recoger, plasmar y compartir una historia verdadera sobre nuestra realidad con los demás. En su esencia no es más que querer explicar el mundo a

¹⁰ Carlos Marín. *Manual de Periodismo*. p. 275

¹¹ Luis Velázquez. *Técnica del reportaje*. p. 25

¹² Alberto Dallal. *Géneros periodísticos*. p. 62

los demás; quizá una partecita, una parcela de esa cosa compleja que es el universo”¹³.

Juan Villoro:

“El periodismo narrativo busca reconstruir los hechos, con la intensidad de quienes lo vivieron. Mezclar lo colectivo, el destino público, con lo individual, con lo privado.

Este cruce de lo público y lo privado hace que, al mismo tiempo, se crucen las nociones de información y emoción. Cuando reconstruimos una historia se entiende una noticia abstracta como un relato concreto que afecta a un protagonista o a un grupo de personas...

El periodismo narrativo puede hacer que hechos distantes nos toquen de alguna manera, como si nosotros hubiéramos estado ahí. La utilidad básica del periodismo narrativo es esta”¹⁴.

Alma Guillermoprieto:

“Es reportaje narrativo de largo aliento. Una forma narrativa que requiere más que la tradicional nota periodística de tres cuartillas. Por lo común, se requiere de cierta destreza literaria para poder llevar al lector a través de un relato muy largo, y mientras más complejo sea el tema que se trate, más largo será el relato y probablemente mayor será el número de personajes que uno traiga a colación. Convertir todo eso en un conjunto coherente en tanto que relato, indudablemente requiere de técnicas y destrezas.

De lo que se trata es de plasmar una realidad mucho más compleja que la que habitualmente se ve reflejada en la prensa y en otros medios”¹⁵.

Para poder identificar las características de un reportaje narrativo y en su defecto del periodismo narrativo, hemos decidido realizar un esquema que nos permita

¹³ Javier Solórzano. *La narración es la madre del periodismo*. Entrevista con Jon Lee Anderson. En *Nexos*. Publicado el 1 de diciembre de 2013. <http://www.nexos.com.mx/?p=15595> Consultado el 14 de noviembre de 2014.

¹⁴ Juan Villoro. *Diseción de un ornitorrinco. Relatoría del Nuevo Periodismo Narrativo con Juan Villoro*. Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano. http://www.caf.com/media/3156/RELATORIA_VILLORO_2010.pdf Consultado el 15 de noviembre de 2014.

¹⁵ Alma Guillermoprieto, Juan Villoro. *Periodismo Narrativo. Tierra Adentro*. 10 de octubre de 2013. <http://www.tierraadentro.conaculta.gob.mx/periodismo-narrativo/> Consultado el 15 de noviembre de 2014.

detectar esos elementos, así como los temas que aborda con el propósito de unificarlo y obtener de ello una definición completa.

AUTOR	DEFINICIÓN	CONTENIDO	TEMAS
Javier Ibarrola	Relato natural.	Dinámico en la acción y preciso en el planteamiento.	Contar una cosa, un suceso.
Carlos Marín	Es la acción contenida como movimiento temporal de los sucesos.	Sucesos que se narran, de las historias que se cuentan, de las circunstancias que se plantean.	Sucesos, historias y circunstancias.
Luis Velázquez	Narra ideas, conceptos y argumentos.	Tiene parecido con el reportaje descriptivo.	Suceso.
Alberto Dallal	Datos fehacientes, frescos, inmediatos.	Como si contara un cuento o una historia.	Cuento o historia.
Jon Lee Anderson	Es como contar un cuento.	Establecer una pauta, captar una realidad supuesta en el mejor de los casos con imparcialidad o una intención al menos honesta. Recoger, plasmar y compartir una historia verdadera sobre nuestra realidad con los demás.	Realidad e historias.
Juan Villoro	Reconstruir los hechos.	Hacer que hechos distantes nos toquen de alguna manera, como si nosotros hubiéramos estado ahí.	Hechos.
Alma Guillermoprieto	Una forma narrativa.	Plasmar una realidad mucho más compleja.	Realidad.

Si se presta atención al apartado de “temas” es evidente que los autores coinciden en que un reportaje narrativo cuenta hechos, historias o sucesos; esto nos da pauta para recordar que, bajo el enfoque del periodismo, todos los hechos y lo que se narra debe ser veraz, luego entonces las historias a las que hacen referencia los periodistas citados provienen de la realidad, que al ser difundidos construyen una realidad mediática¹⁶.

Cabe añadir, la aportación de Luis Velázquez, autor del libro *Técnica del reportaje*, donde señala que el reportaje narrativo tiene similitudes con el reportaje descriptivo. Sin duda, la narración va acompañada de ésta, pero la diferencia radica en que la narrativa se enfoca en la acción, en los hechos; mientras que la segunda explica o describe el entorno.

De lo anterior concluimos que el reportaje narrativo cuenta una historia, es decir, una serie de acontecimientos que tienen como punto de partida la realidad, y que para ser narrada, se apoya en las formas discursivas -narración, descripción, explicación y argumentación- para dar a conocer su mensaje.

Con base en la definición anterior procedemos a explicar cuál es su estructura y para eso será necesario remontarnos a sus orígenes con el fin de conocer cuáles son las características que rigieron y definieron al *Nuevo Periodismo*. A partir de ello, podremos vislumbrar cuáles son los factores que afectan directamente dicha estructura y los propósitos que lo conducen a adquirir tal forma.

Si bien la utilización de recursos literarios dentro del periodismo surge en los años 60's, con textos de periodistas como: Gay Talese, Tom Wolfe, Truman Capote, Hunter S. Thompson, por mencionar algunos; cada uno con el afán de contar hechos reales a partir de un enfoque distinto. Wolfe relata que este movimiento fue conocido como *Nuevo Periodismo*, en sus inicios no tuvo gran aceptación; pese a

¹⁶ Francisca Robles. *Precisiones sobre el relato periodístico*. En Géneros periodísticos reflexiones desde el discurso. p.78.

ello esta nueva forma de narrar los hechos comenzó a tener auge entre distintos periodistas, por lo que el escritor Tom Wolfe señala en su libro las características fundamentales para definir a dicho movimiento, estas son:

1. La reconstrucción de escena por escena.
2. Captar el diálogo entre protagonistas.
3. Punto de vista en 3ra persona.
4. Relación de gestos cotidianos como: costumbres, modos de comportamiento, vestir y andar, hábitos, etcétera.

Estos criterios captan recursos que son utilizados en la literatura para contar un relato, por ejemplo el uso de diálogos entre los personajes, la reconstrucción de los hechos a partir de la descripción de los escenarios y de los actantes son comúnmente utilizados por los escritores. Sin embargo, como mencionamos en párrafos anteriores hay una delgada línea que hace la distinción entre los textos literarios y los periodísticos.

Wolfe señala la importancia de que el suceso que se relata en el periodismo sea real, es decir, el periodista debe estar en el lugar de los hechos para poder percibir todos los detalles, como captar el diálogo, observar para dar cuenta de cómo ocurren los sucesos e interpretarlos. Esta interpretación que hace el reportero sobre los sucesos que narra, lo coloca como un directriz del relato periodístico.

Por eso, cuando el periodista realiza un reportaje puede utilizar los recursos literarios siempre y cuando lo que narra sea real, esto nos da pauta para añadir que cuando él hace uso de ambas herramientas, periodísticas y literarias, y al mismo tiempo reconstruye la historia, también hizo una selección de datos y a su vez interpretó los hechos para darle una estructura, en este caso una estructura narrativa.

Otro de los puntos que destacan durante la realización de un reportaje es la interpretación que hace el periodista, al respecto Lorenzo Gomis profundiza en esta actividad del periodismo y señala que éste es un método interpretativo por tres razones:

- Entre toda la información que se obtiene se elige entre la más importante.
- Traduce la información a un lenguaje inteligible.
- Para que la información pueda ser comprendida la sitúa y ambienta a través de los géneros periodísticos.

Asimismo, destaca que dichas razones también son los pilares del periodismo, esto es, la selección, evaluación e interpretación de los hechos requieren de la labor del periodista para dar a conocer la información a través de convertir y redactar el hecho, por lo que también es una operación lingüística.

A esta operación lingüística le precede una realidad captada por el reportero, por lo que el autor señala que: “la realidad a la que se refiere la interpretación periodística es la realidad social”¹⁷.

Con Gomis reafirmamos lo que en párrafos anteriores se señaló con otros autores en torno a los temas que aborda el reportaje narrativo, esto son: los hechos que acontecen a diario y que son aprehendidos por el periodista.

Por otro lado, el autor añade que tanto el lector como el reportero requieren de ciertos elementos para lograr su cometido, estos son:

Lector	Reportero
Requieren:	
<ul style="list-style-type: none"> • Ver • Sentir • Entender los hechos 	<ul style="list-style-type: none"> • Acudir al lugar de los hechos • Actores • Testigos

¹⁷ Lorenzo Gomis. *Teoría de los géneros periodísticos*. p. 36

<ul style="list-style-type: none"> • Comprender las circunstancias 	<ul style="list-style-type: none"> • Preguntar • Acopio de datos y relacionarlos
---	--

Uno de los puntos anteriores que atrae nuestro interés en las necesidades del lector es “sentir”, ese factor justifica la utilización de los recursos literarios en el periodismo, en específico en el reportaje narrativo, porque no sólo basta obtener la información, también se requiere que la forma en la que es contada sea dinámica y tenga una estructura que dé cuenta de la sucesión de los hechos.

Lo anterior da pauta para referir que todo relato tiene forzosamente elementos que le dan forma a su estructura, en este caso el reportaje narrativo infantil está constituido por un inicio, un desarrollo y un desenlace¹⁸, es decir, a modo de cuento en donde cada momento tiene una función específica que permite darle cause a la narración, estos son:

- Inicio: Es el punto de partida de cada relato, en él se conocen a los protagonistas, los lugares donde ocurren los hechos, la época en que se desarrollan los acontecimientos y por qué suceden tales sucesos.
- Desarrollo: Se desenvuelven todos los problemas o conflictos entre los personajes, así como los obstáculos que impiden la realización de otras acciones.
- Desenlace: Es la última parte de un relato, en él se da cause a la resolución de los conflictos surgidos durante la historia.

Tanto el inicio, el desarrollo como el desenlace constituyen al relato, por ello con base en lo anterior creemos que la manera de acomodar dichos elementos dependerá de su autor, en este caso el periodista, ya que si se contemplan los

¹⁸ Francisca Robles. *El relato periodístico testimonial. Una perspectiva para su análisis*. p. 49.

preceptos del *Nuevo Periodismo* daremos cuenta de que la participación de su realizador es evidente desde la construcción del relato.

A la anterior estructura, añadimos la propuesta de Doctora Francisca Robles, autora de la tesis *El relato periodístico testimonial. Perspectiva para su análisis*, en donde señala que “las historias que cuentan los relatos periodísticos [...] se estructura entonces: una historia central (la del periodista, insertado como narrador-protagonista-testigo) de quien aporta el testimonio principal del suceso y varias historias periféricas de (personajes y/o testigos) quienes constatarán el testimonio principal del suceso contarán a su vez otras historias que apoyarán la versión principal, es decir la historia central”¹⁹.

Consideramos que ambas estructuras se complementan para explicar cómo es contada *La Nota Verde*, porque la estructura narrativa que se desarrolló al principio, es decir, el inicio, desarrollo y desenlace, conforman las historias a las que se aluden en la segunda propuesta. Aunque cabe destacar, que ésta última es una visión más específica en cuanto a la estructura de los relatos periodísticos, lo que permite comenzar a profundizar en aspectos teóricos para analizar nuestro objeto de estudio y a su vez identificar otros elementos.

Ante este panorama consideramos que la estructura narrativa para niños consiste en contar una serie de acontecimientos que va a estar compuesta en sus entrañas por un inicio, un desarrollo y un desenlace que conforman una historia que al ser escrita bajo la óptica del periodismo requerirá comprobar la veracidad de la información. Dicha estructura tiene similitudes a las utilizadas en el ámbito literario.

Para ello, utilizar herramientas propias del periodismo como las entrevistas o testimonios, asistir al lugar de los hechos, documentar con datos duros y, de ser necesario, describir los elementos que considere pertinentes, por lo que la interpretación de los hechos y la manera de presentar la información es la muestra

¹⁹ Ibíd. *El relato periodístico testimonial. Perspectiva para su análisis*. p. 50

de la participación del autor quien para dar la estocada final y lograr su cometido hará uso de las formas discursivas como la descripción, narración, explicación y argumentación para dar a conocer su mensaje.

Expuesto lo anterior, es fundamental saber que para el análisis de un relato, la teoría de la narratología es un punto de partida para poder escudriñarlo, para ello nos apoyaremos en uno de sus exponentes más representativos Seymour Chatman²⁰, un crítico literario estadounidense que en sus investigaciones profundizó en los estudios de la narración y la definió como un compuesto secuencial que implica transformación y autorregulación.

De la misma manera, puntualizó la distinción entre los términos: *historia* y *discurso*, la cual radica en que el primero se enfoca en estudiar los hechos que se narran, es decir, responde a la pregunta: qué se cuenta. Mientras que el segundo analiza cómo se cuentan los sucesos.

Seymour Chatman, autor del libro *Historia y discurso. La estructura narrativa en la novela y el cine*, realiza una detallada explicación con el afán de diferenciar ambos conceptos y señala que la historia es el contenido de la expresión, y el discurso es la forma de la expresión; además enfatiza que el discurso narrativo es una secuencia conectada de enunciados narrativos²¹.

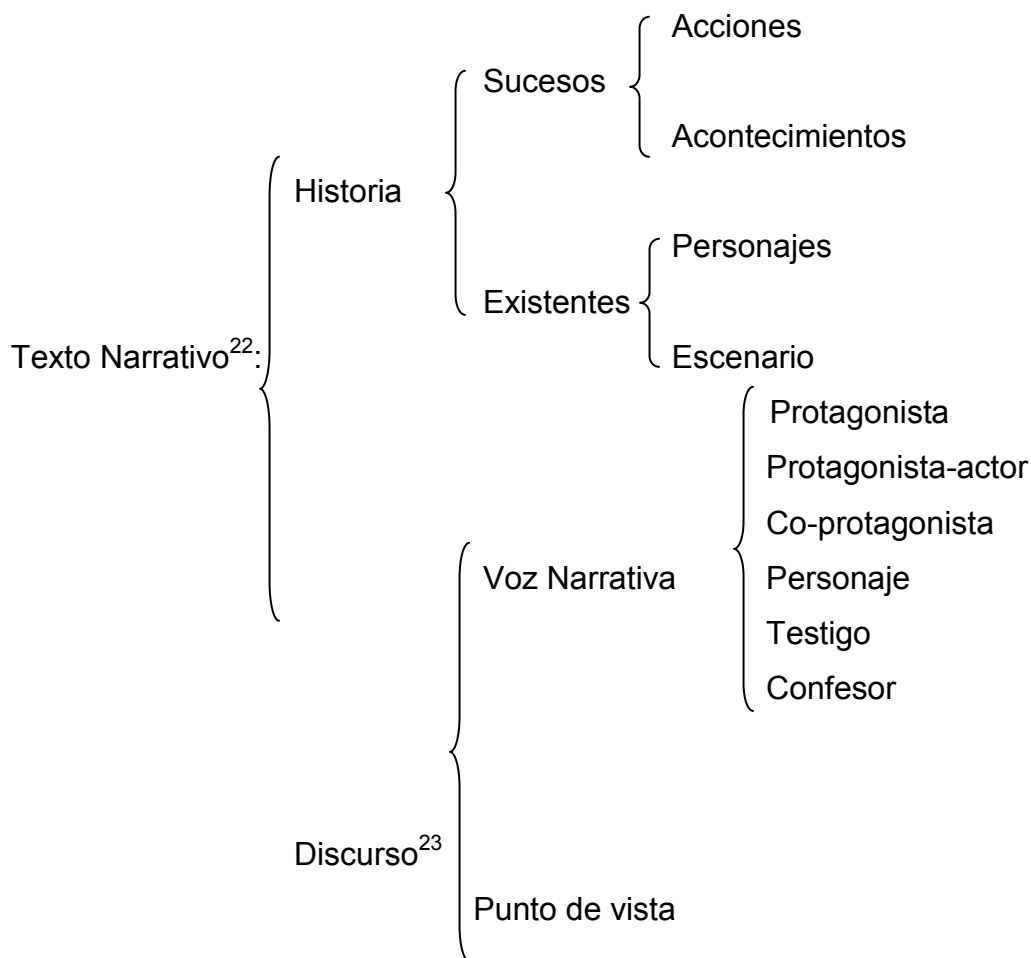
Con base en lo anterior, es necesario especificar que aunque cada nivel posee sus propias herramientas para el análisis, este trabajo se dirige a examinar a su objeto de estudio desde el nivel del discurso porque el objetivo es saber cómo es narrada la información. Para ello, primero describiremos los elementos tanto de la historia y del discurso.

²⁰ El trabajo de Seymour Chatman tiene como objeto de estudiar la estructura narrativa en el cine y la novela, sin embargo su propuesta es funcional para analizar nuestro objeto de estudio porque se enfoca a describir ambas perspectivas lo que nos permite complementar el análisis narratológico.

²¹ Seymour Chatman. *Historia y discurso. La estructura narrativa en la novela y el cine*. p.11

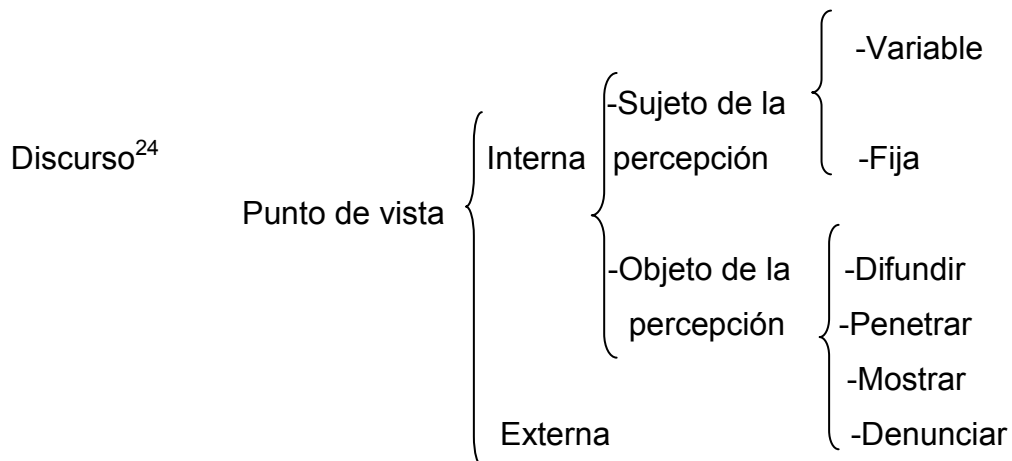
La selección e identificación de los elementos está apoyada en la propuesta de Seymour Chatman, quien a partir de la división entre *historia* y *discurso* identifica los elementos que conforman cada categoría, por eso para tener un panorama más claro y completo sobre cada apartado se retoma una parte del esquema propuesto por dicho autor y a su vez se añaden términos que él menciona en su texto, pero que omite al esquematizar y que consideramos fundamentales para su comprensión, ya que más adelante se explicará en qué consiste cada concepto.

A continuación se presenta el esquema de manera ordenada sobre lo que se verá en los dos apartados siguientes:



²² Seymour Chatman. *Historia y discurso. La estructura narrativa en la novela y el cine*. p. 20.

²³ El esquema propuesto por Chatman, únicamente desarrolla el nivel de la historia, por lo que hemos añadido las categorías que se desprenden del nivel del discurso con base en el texto de Francisca Robles en su texto *Precisiones sobre el relato periodístico*.



1.3 Elementos de la historia

Chatman distingue en este nivel dos categorías: sucesos y existentes. En cada una identifica elementos básicos que conforman una historia, para ello esquematizaremos sus componentes para tener un panorama que nos permita mostrar la relación que existe entre estos y denotar que cada concepto depende de otro para tener una función y significación.

Sucesos:

El autor define este término como acciones cambiantes que se caracterizan por ser correlativas, encadenantes, vinculantes y causativas, esto es, cada suceso está ligado a otro, por lo que su relación está dada por una causa-efecto. De ahí que la historia deba estar en constante cambio, de lo contrario no estaríamos hablando de un texto narrativo.

Dentro de los sucesos encontramos que hay jerarquías que adquieren tal importancia a partir del efecto que generan en otros hechos y por consecuencia en la historia. Pero para que estos cambios puedan darse, Chatman señala que es

²⁴ El esquema propuesto por Chatman, únicamente desarrolla el nivel de la historia, por lo que hemos añadido las categorías que se desprenden del nivel del discurso con base en el texto de Francisca Robles en su texto *Precisiones sobre el relato periodístico*.

necesario contar con agentes que causen esa transición, es decir, un personaje o sujeto narrativo que genere estas transformaciones a través de sus acciones, para ello él identifica distintos tipos:

- Actos físicos no verbales.
- Comentarios
- Pensamientos
- Sentimientos
- Percepciones y sensaciones

Es evidente que cada acción conlleva a una reacción y para que ésta pueda ser efectuada se requieren de los sujetos narrativos los cuales serán definidos a partir de su función en el relato, y con base en ello se determine la importancia de los sucesos, y la jerarquía de los hechos. En esto último puede ser un punto de partida para que el reportero seleccione la información que considere relevante por la trascendencia de los hechos a través de las funciones de los agentes, y por lo tanto, añadirlas al relato.

Para profundizar en el estudio de los personajes, es necesario pasar a la siguiente categoría, porque en ella Chatman recurre a teóricos como Aristóteles para desentrañar otras clasificaciones propuestas por otros teóricos, entre ellos Vladimir Proop.

Existentes:

En esta categoría, el autor distingue los siguientes elementos: el espacio de la historia —que se diferencia del espacio del discurso—, personajes, y los escenarios. Estos existentes permiten identificar otros aspectos de la historia que son fundamentales, ya que para que un suceso pueda ser narrado requiere de otros componentes.

Espacio de la historia:

Este término refiere a aquello que permite al lector imaginar o concebir elementos del mundo en el que se desarrolla la historia, que tendrán como punto de partida la información o percepciones que tanto el narrador como los personajes puedan proporcionarle.

Una acotación que es importante hacer es la distinción entre el espacio de la historia y el espacio del discurso, ésta radica en que éste último es el foco de atención espacial, es decir, la zona hacia la que el discurso se enfoca y por ende, dirige la atención en el público, por ello destaca que éstas pueden identificarse de manera explícita a través de calificativos o comparaciones; sin embargo, el uso de estos adjetivos pertenece al nivel del discurso, por lo que será revisado a profundidad en el apartado correspondiente.

Personajes:

Para introducirnos en este tema Chatman retoma la taxonomía de personajes que propusieron diversos autores, pero resalta que la mayoría de éstas tienen como base la propuesta de Aristóteles por lo que resultan muy similares. Sin embargo, destaca la clasificación que realizó Vladimir Proop en el texto *Morfología del cuento*, quien estudió y clasificó a los personajes a partir de las funciones que identificó en cada uno.

A partir de las propuestas de los teóricos, Chatman señala que los personajes tienen rasgos, esto es se pueden identificar a partir de los adjetivos que califican su personalidad y que, además de permanecer durante toda la historia los conducen o determinan a realizar ciertos actos, de ahí que haya un vínculo directo con las anteriores taxonomías.

No obstante, en este trabajo nos apoyaremos en Vladimir Proop y las esferas de la acción que desarrolla en dicho libro, estas son:

1. Esfera de la acción del Agresor (malvado): Se puede identificar a través de las fechorías que realiza, así como la persecución y los combates en los que participa contra el héroe.
2. Esfera de la acción del donante (proveedor): Proop identifica a este personaje porque su función es la de proveer del objeto mágico al héroe y lo pone a su disposición.
3. Esfera del auxiliar: Quien realiza esta función se caracteriza por reparar la fechoría, ayuda durante la persecución y apoya al héroe en su desplazamiento en el contexto.
4. Esfera de la acción de la princesa (personaje buscado) y de su padre: El autor señala que por lo general es el padre el que pone las tareas difíciles, aunque también se puede dar con la princesa. Pero también castiga al falso héroe y reconoce al verdadero. Por su parte, la princesa es el personaje buscado y con quien se matrimonia.
5. Esfera de la acción del mandatario: Quien se desempeña en esta esfera se caracteriza por aparecer en un momento de transición, ya que señala Proop, solo incluye el envío del héroe.
6. Esfera de la acción del héroe: Proop dice que las principales funciones que caracterizan a quien las realiza son héroe-buscador y héroe-víctima. Además reacciona ante las exigencias del donante.

7. Esfera de la acción del falso héroe: Tiene algunas funciones similares al héroe como la búsqueda; pero sus reacciones ante las exigencias de la esfera del donante son negativas y sus pretensiones son engañosas.

Es así como Vladimir Proop identifica siete esferas de la acción, y destaca que hay excepciones, por ejemplo: habrá ocasiones en las que un personaje ocupe distintas esferas de la acción o existe la posibilidad de que una esfera de la acción se divida entre distintos personajes²⁵.

Proop deja ver que no todo debe encajar tal cual lo dicta en las esferas de la acción; sin embargo señala las características de base que sí se pueden identificar, es por eso que a partir de su *Morfología del cuento* es como identificaremos a los personajes de *La Nota Verde*, para conocer los elementos de la historia.

Escenarios:

Es el lugar donde acontecen los sucesos, así como los objetos que son parte de él. No obstante, Chatman hace una distinción entre los personajes y los elementos del escenario, ya que ambos pueden compartir este espacio; sin embargo su función es distinta porque los personajes son parte del acto y se anuncia su presencia, mientras que los elementos del escenario contribuyen a la narración, aunque nosotros añadiríamos que es parte de la descripción.

Para finalizar con este apartado, enfatizamos que cuando hablamos de los elementos de la historia, debemos enfocarnos hacia los componentes que la hacen posible, es decir, hacia los sucesos o hechos que se desarrollan, bajo esta perspectiva será más sencillo identificar cuáles son los factores que dan causa a otros y por ende, los detonantes o acciones que generaron la transformación de los acontecimientos.

²⁵ Vladimir Proop. *Morfología del cuento*. p. 93

1.4 Elementos del discurso

Esta categoría se enfoca en la forma de expresión, de ahí que Chatman aluda que la materia prima de esta categoría sea el enunciado narrativo, por lo que un conjunto de estos dan como resultado un discurso.

Para conocer los elementos que lo conforman nos apoyaremos en la propuesta de la Dra. Francisca Robles, quien en su texto *Precisiones sobre el relato periodístico* propone estudiar al relato periodístico con las siguientes categorías:

- Voz narrativa.
- Punto de vista.
- Distancia.

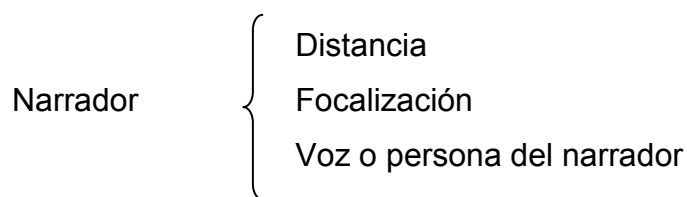
Voz

Primero, es importante destacar que Helena Beristaín señala que el narrador es el “*papel* representado por el *agente*, que mediante la estrategia discursiva que constituye el acto de narrar (opuesta a la descripción y a la representación dialogada), hace la relación de los sucesos reales o imaginarios”.²⁶

La autora también destaca que existe una relación entre el narrador y los hechos narrados²⁷, a la cual se le ha nombrado con distintos términos, por lo que para fines de esta investigación será *punto de vista*. Aunado a ello, menciona que en dicha relación se pueden identificar tres aspectos: distancia, focalización y voz.

²⁶ Helena Beristaín. *Diccionario de retórica y poética*. p. 355

²⁷ *Ibíd.* 356



De estos tres aspectos únicamente nos enfocaremos en la voz y la focalización porque nuestro interés radica en saber cómo participa el periodista en el reportaje narrativo infantil de *La Nota Verde de 31 Minutos*.

Pese a que existen distintas clasificaciones que utilizan denominaciones diferentes para identificar al narrador, la mayoría guarda en su taxonomía las mismas relaciones del narrador en torno al conocimiento de la historia.

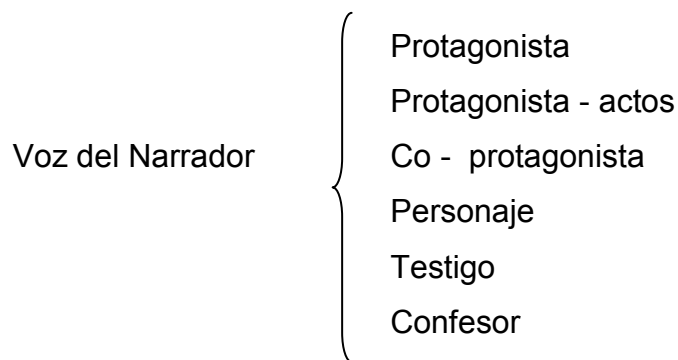
Para ello, consideramos que la clasificación de la Dra. Francisca Robles²⁸ es la que más se adecua al trabajo de investigación por las características del objeto de estudio. Su texto *Precisiones sobre el relato periodístico* es una propuesta didáctica para la enseñanza de este tipo de relato y detalla que uno de estos aspectos es la voz, esto es, quién habla en el relato. Por lo que para identificar a los sujetos que participan en la historia y en el relato, se deben buscar las voces y poder determinar en qué parte puede notarse la participación del narrador tanto en la historia y el discurso, a través de los siguientes tres niveles:

1. En el hecho que se relata (la historia).
2. En el discurso del hecho que se relata.
3. En el hecho y en el discurso que se relata²⁹.

Robles determina una tipología con base en la participación del narrador, por lo que para fines de esta investigación solo nos enfocaremos en la que caracteriza al narrador Juan Carlos Bodoque. La autora señala que, según la participación del narrador, éste puede ser:

²⁸ Francisca Robles. *Precisiones sobre el relato periodístico*. p. 102

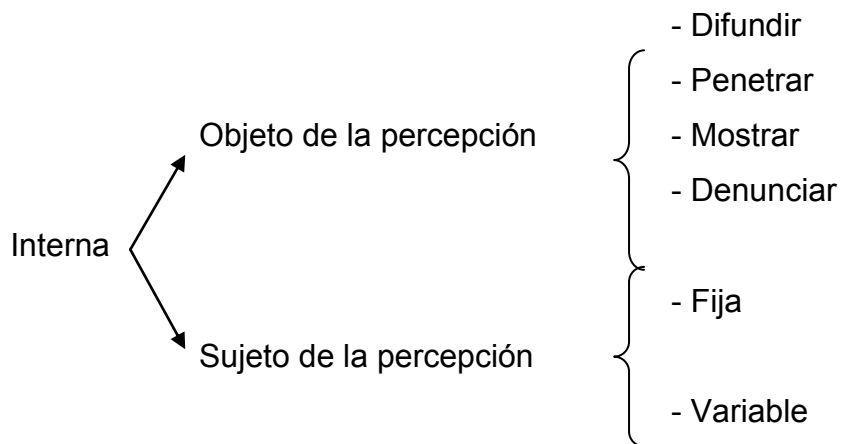
²⁹ Ídem.



- Protagonista: La historia y el relato se basan en el reportero, quien forma parte de la historia y además, se asume bajo su función social real, la de periodista.
- Protagonista-actor: La historia y el relato también giran en torno a él, pero no con su nombre y función social real.
- Co-protagonista: Tanto el protagonista como el reportero son los ejes de la historia y el relato, pero éste último alterna con el primero.
- Personaje: Retomando dicha alternancia el reportero aparecerá en segundo plano tanto en la historia como el discurso.
- Testigo: El reportero narra la historia a partir de lo que vio e investigo.
- Confesor: El periodista da a conocer acontecimientos y datos que le han sido confiados y que él decide denunciar.

Punto de vista o focalización

Por otro lado, Francisca Robles señala que la focalización o el punto de vista es la mirada desde la que fueron relatados los hechos, aunado a ello es importante recordar que en el periodismo siempre hay una selección de la información que se considera relevante de ahí la necesidad de identificar y analizar bajo qué perspectiva se relata. Para ello, se esquematizan los términos que la autora menciona en su texto:



El punto de vista se divide en dos aspectos, un interno y otro externo. El primero refiere que quien relata concuerda con el del protagonista o con algún existente; mientras que el segundo no coincide con ningún personaje de la historia.

Otros términos que señala Robles³⁰ y que se desprenden de la focalización interna: sujeto de la percepción y objeto de la percepción, de cada aspecto a su vez encierra más conceptos, para el caso del primero se encuentran los términos:

- Fija: Podrá detectarse ésta característica porque quien da su apreciación es el mismo sujeto durante todo el relato.
- Variable: Como lo indica la palabra hay una variación entre los sujetos que dan a conocer sus percepciones, por lo que cada uno brinda una mirada distinta.

Por su parte, el objeto de la percepción se centra en aquello de lo que se habla por lo que se identifican los motivos que conducen a su realizador contar tal historia, estas son:

- Difundir verdades
- Penetrar escenarios
- Mostrar personajes

³⁰ Francisca Robles. *Precisiones sobre el relato periodístico*. p. 100-101

- Denunciar injusticias

1.5 Adaptaciones narrativas para el público infantil

Uno de los privilegios del periodismo narrativo es que éste puede valerse de recursos literarios para contar la información, y para el caso de ésta investigación, la estructura narrativa es una de las herramientas de la literatura en las que se apoya el periodismo, para abordar lo anterior nos apoyaremos en el trabajo de Antonio Domínguez Hidalgo titulado *Iniciación a las estructuras literarias*, en el clasifica y distingue las diferentes formas de contar.

A partir de identificar cuál es la estructura narrativa que se utiliza en *La Nota Verde* daremos cuenta de los factores que hacen que ésta sea una adaptación para el público infantil con base en autores que han escrito sobre la narrativa en la literatura infantil. .

En torno a lo anterior, Antonio Domínguez señala que toda obra literaria tiene un plano de la expresión y un plano del contenido, ambos están compuestos por una sustancia y una función, ya que aislados no tendrían sentido alguno dado que adquieren significado al estar en conjunto. A continuación se presenta un cuadro desarrollado por el autor en donde sintetiza dicho aspecto:

Plano de expresión³¹	
Significantes	Sustancia: Bloques lingüísticos retóricamente manipulados
	Función: La lengua en un determinado orden para integrar enunciados que se organizarán en prosa o en verso con sus categorías poéticas.

³¹ Antonio Domínguez Hidalgo. *Iniciación a las estructuras literarias*. p. 141

Plano del contenido³²

Significados

Función: Los sentidos, las significaciones estructurados en una visión del mundo y ésta, a su vez, con su organización específica.

Sustancia: El significado de los sentidos y sus relaciones con las vivencias existenciales del mundo humano. Experiencia ante la organización Experiencia ante la organización social (económica, política, religiosa) cultural, (científica, artística, filosófica). Las arboreaciones sémicas que relacionan a la obra literaria con múltiples códigos socioculturales.

Ante este panorama, el autor señala que toda obra literaria evidencia a través de su contenido una visión sobre el mundo, las cuales están regidas por estructuras que son contenidas en el término: género. A partir de ello, deriva en la existencia de tres grandes géneros literarios: lírica, narrativa y dramática. Por lo que para fines de esta investigación, únicamente nos enfocaremos en la narrativa.

Al respecto, Domínguez señala que entre las características del género narrativo destaca la relación que establece el hombre con el exterior. Además, puntualiza que es en este espacio donde prevalece el narrador, y añade que en el género narrativo se puede ubicar a la novela, el cuento, la crónica, la leyenda y la epopeya.

Pese a que en su texto desarrolla estos cinco últimos conceptos, consideramos que el cuento es el que más características evidencia en *La Nota Verde*, ya que es en este género donde se encuentran las formas literarias que están presentes en nuestro objeto de estudio, estas son:

- El cuento maravilloso: En esta estructura predomina la fantasía y la imaginación.

³² Ibíd. p. 142

- La fábula
 - El apólogo
 - La parábola
- } Antonio Domínguez señala que en estos modelos prevalece una finalidad didáctica y de enseñanza. En especial la fabula utiliza la mayoría de las veces seres humanizados, como los animales, los vegetales, etc.

- Las baladas: Esta estructura recrea un mundo mítico.
- Las sagas: El autor señala que en este tipo de cuento el heroísmo y la mitología prevalecen.
- Los romances: Este modelo de cuento se enfoca en las descripciones sencillas, directas o indirectas, pero siempre a través de temáticas específicas.

Si bien estas estructuras narrativas no son determinantes para que un cuento sea infantil, consideramos que éstas sí se utilizan en *La Nota Verde*, y apoyamos la idea de que “no hay temas infantiles y temas adultos sino una «distinta manera de contar»³³, de ahí que nuestro trabajo se enfoque en analizar cómo es contada la información en dicha cápsula informativa.

Conforme se describan los elementos de la historia de *La Nota Verde* en el siguiente apartado, se podrán identificar que existen animales o plantas humanizadas, propias de la fábula; que hay descripción de temáticas específicas, distintivas de los cuentos romances; que hay imaginación y fantasía, características del cuento maravilloso; y que tiene una finalidad educativa y didáctica, que corresponde al apólogo, la parábola y la fábula.

Después de lo todo lo expuesto concluimos que el reportaje narrativo infantil es un relato periodístico que al ser verbalizado se convierte en un discurso que narra una serie de sucesos o hechos pasados relacionados entre sí, y determinados por

³³ Teresa Colmer. *Introducción a la literatura infantil*. P. 18

una causa y un efecto. Para llevar a cabo dicha narración, el reportaje narrativo se apoya en las distintas formas discursivas y utiliza la estructura narrativa del cuento conformada por un inicio, un desarrollo y un desenlace. Asimismo, la construcción del reportaje narrativo infantil, también implica que este tipo de textos sean parte de la realidad mediática.

Por lo que hacer un análisis con la teoría narratológica permitirá evidenciar cómo el periodista nos cuenta el relato, así como la posición que él adquiere en la narración o en otras palabras saber cuál es la relación del narrador con la historia.

Para hacer el análisis primero es necesario describir y conocer la emisión televisiva 31 Minutos para saber cuáles son sus contenidos, qué temas aborda, quiénes son sus personajes, entre otros factores que lo componen. Su estructura y elementos se explican con base en el trabajo del teórico Seymour Chatman, para después abordar un segmento que se encuentra dentro de dicha emisión y que es objeto de estudio del presente trabajo: *La Nota Verde*. Ésta sección presenta temas relacionados con el cuidado y problemáticas del medio ambiente a través de un reportaje en donde investiga sobre el tema, expone la situación, entrevista a víctimas, victimarios e investigadores.

El éxito de *La Nota Verde* le ha permitido constituirse como un referente para el cuidado del medio ambiente en Chile y su personaje, Juan Carlos Bodoque, es un emblema de dicha causa. Sin dejar de lado, que este material es dirigido al público infantil, entre quienes ya tiene gran aceptación, pero también ha logrado colocarse en el gusto de la audiencia adulta, de ahí la importancia de estudiar un material periodístico con éstas características.

**La misma vida real crea figuras nuevas
muy coloreadas que suplantán
a los personajes imaginarios.**

Vladimir Proop

Capítulo 2. Programa de televisión 31 Minutos

Todo material que se realiza para el público infantil, ya sea libros, música, producciones radiofónicas y programas de televisión, encierran una complejidad única, porque no solo se trata de crear un material novedoso, también se requiere utilizar un lenguaje adecuado y dependiendo del soporte en el que sea presentado, un diseño y estructuras atractivas para lograr su propósito. El éxito en el público objetivo será secundario.

Cuando se crea un material de este tipo se convierte en un objeto de estudio para distintas áreas de conocimiento y una de ellas es la comunicación.

Es por eso que el objetivo de este capítulo es describir el programa de televisión *31 Minutos* y posteriormente *La Nota Verde*, para eso primero debemos conocer sus antecedentes, es decir, cómo surgió el programa para que desde ese enfoque comencemos a vislumbrar las características de su propuesta. Posteriormente, nos enfocaremos a describir la cápsula de *La Nota Verde*, objeto de estudio de este trabajo, a partir de identificar los elementos que la componen en ambos niveles de estudio del relato: la historia y el discurso.

Para reconstruir la historia del programa de televisión *31 Minutos* nos apoyaremos en hemerografía publicada en México, pero también en portales de internet de periódicos chilenos, revistas y estaciones de radio, quienes además de darle seguimiento han realizado entrevistas. Sin dejar de lado, las páginas oficiales del programa, así como las redes sociales, fuentes directas que nos han permitido reconstruir su trayectoria.

Para introducirnos en la historia del programa, es necesario saber que la emisión televisiva pertenece a la productora *Aplaplac*, propiedad de Pedro Peirano y Álvaro Díaz, quienes también son creadores de *31 Minutos* un espacio que tiene como trama principal ser un noticiero conducido por Tulio Triviño, un títere. Mientras que las noticias que se cuentan son presentadas por títeres reporteros que abordan temas desde deportes, espectáculos y hasta guerras ficticias.

Cada emisión tiene una temática distinta donde se presentan notas sobre problemas que acontecen en la vida diaria y tienen invitados especiales que realizan alguna actividad artística.

2.1 Antecedentes del programa de televisión 31 Minutos

La emisión nace a partir de la convocatoria realizada por el Consejo Nacional de Televisión (CNTV) en Chile donde sus creadores resultaron ganadores para financiar más programas sobre este proyecto. Gracias a este apoyo fue como se impulsó la idea hasta estrenarse en la pantalla chica en 2003; sin embargo, *31 Minutos* no contó con una campaña de lanzamiento que anunciara su estreno televisivo por lo que en sus inicios los niveles de audiencia alcanzaron seis puntos al transmitirse los sábados por la mañana, pese a ello, dicha emisión continuó apareciendo en televisión y meses más tarde rebasó el doble de lo que obtuvo al principio, es decir, alcanzó 14.2 puntos de rating en su país.

Poco a poco, el programa fue adquiriendo popularidad entre niños y adultos chilenos, lo que originó que otras empresas como el canal estadounidense *Nickelodeon* comenzaran a interesarse en el proyecto, esta adquisición convirtió a *31 Minutos* en el primer programa latinoamericano en ser comprado por dicha empresa y como consecuencia le dio mayor proyección en todo el continente americano, lo que le permitió llegar al continente Europeo en España, en América en países como Brasil, Argentina, Uruguay, Colombia y México a través del Canal Once.

Cabe señalar que ese mismo año la emisión televisiva fue galardonada en el Primer Festival de TV infantil *Prix Jeunesse* 2003 en la categoría “No Ficción para niños” entre 6 y 11 años, además recibió otro reconocimiento otorgado por el público infantil.

El éxito del programa generó que se crearan productos con las imágenes de sus personajes como una línea de artículos escolares con un total de 30 productos; comestibles como barras de cereal y paletas, cada uno con stickers de los personajes; ropa para niños y adultos; productos para el cuidado personal; artículos para cumpleaños como servilletas, gorros, globos y manteles; además de álbumes, papel y bolsas para regalo, entre otros.

También lanzaron un disco con los temas musicales del programa y en menos de un día vendió 10 mil copias, asimismo se pusieron la venta 15 mil DVD's y 35 mil VHS para navidad. Su éxito fue tal que les otorgaron seis discos de platino por 120 mil copias vendidas.

En 2008 se lanzó *31 Minutos La película* que ha sido proyectada en varios países y tiempo después se llevó a cabo la obra de teatro *Resucitando una estrella* que se presentó en diversas entidades chilenas. Otro de los proyectos que han surgido a partir de su éxito es una presentación en el festival *Lollapalooza* 2012 que se realizó en Chile, su espectáculo fue considerado como uno de los más concurridos durante la jornada de conciertos lo que originó la creación de otro espectáculo llamado *31 Minutos La gira mundial*, un show que compilaba las canciones presentadas durante las tres temporadas de la serie.

En ese mismo año *Amnesia Games* junto a la compañía de teléfonos Claro Chile lanzaron “El juego de 31 Minutos”, un videojuego que contiene entrevistas con los personajes y mini juegos que pueden ser utilizados en diversos dispositivos, además está presente en las redes sociales.

Es importante destacar que desde 2005 se dejaron de hacer nuevos episodios del esta emisión televisiva, pero en México, Canal Once continuó transmitiéndolos; además algunos de sus personajes han sido utilizados para realizar otros proyectos para televisión y teatro, como la emisión *Las Vacaciones de Tulio, Patana y el pequeño Tim*, y una puesta en escena llamada *El nuevo show de 31 Minutos: Radio Guaripolo*, este último nace a partir del éxito obtenido en su presentación en el Show del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar 2013 donde fue ganador de varios premios.

Tras nueve años de ausencia y ante lo generado a partir del programa, sus creadores, Pedro Peirano y Álvaro Díaz, anunciaron la realización de la cuarta temporada que posteriormente comenzó a transmitirse en su país natal en octubre de 2014.

Para el lanzamiento de la nueva temporada se realizó una campaña en televisión, radio, prensa, e internet, entre ellas las redes sociales. En la pantalla chica se presentaron pequeños cortos en forma de breves cuentos que narraban qué es lo que hicieron los personajes durante esos años de ausencia y anunciaban su invasión al canal TVN. En otros medios se gestaron entrevistas con creadores de la serie, por su parte los personajes principales tuvieron apariciones en varios programas.

El portal de internet chileno *La Tercera* publicó una nota donde señaló que como parte del regreso de la serie de televisión, los personajes de ésta realizaron una presentación en una calle de Chile donde entonaron canciones de las series anteriores y atraparon la atención de los transeúntes de manera sorpresiva.

Mientras tanto en redes sociales se creó una estrategia distinta para los seguidores de otros países, ésta consistió en dar a conocer que uno de sus

personajes principales tenía una enfermedad grave, ocasionando que el material se volviera viral en las distintas plataformas *Facebook*, *Twitter* y *YouTube*.

La portal digital *Merca 2.0* registró que durante la transmisión de la nueva temporada, el programa tuvo un alto rating; sin embargo no fue el esperado y destacó que uno de los temas del ranking musical ya era un video viral en internet al tener 167 mil reproducciones en menos de cuatro horas de haberse lanzado.

Mientras tanto en *Twitter*, el día de su lanzamiento se convirtió en siete oportunidades en *trending topic* y señaló que al cierre de la emisión la audiencia se volcó al canal de *YouTube* del programa para escuchar uno de los temas musicales. El artículo, también destaca que las redes sociales estuvieron “bullentes” de información.

Como parte del regreso de *31 Minutos*, también se lanzó una página web con contenido propio de la serie, así como una tienda en línea.

En México el programa es transmitido por Canal Once desde hace varios años, sin embargo dejaron de transmitirlo por una corta temporada, pero para su regreso realizaron una encuesta con los televidentes para saber cuál era el programa que quería que volviera a aparecer en la barra de programación, de los resultados de esta dinámica el programa *31 Minutos* fue ganador por lo que fue añadido a la barra televisiva.

Hasta el momento, se han publicado seis libros sobre la serie infantil: *El Libro Rojo*, *El Libro Verde*, *Mburú*, *Montaña Bazofia*, *El Libro gordo de 31 Minutos* y *El libro ocioso de 31 Minutos*. Además se anunció la presentación de una puesta en escena que presentó en diferentes países, entre ellos México.

La elección de analizar dicha serie infantil no es únicamente por la fama que ha tenido, también porque es un fenómeno que ha marcado la forma de hacer

programas televisivos dirigidos a los niños, así como el uso del periodismo narrativo para niños y como estudiosos de la comunicación nos dice que su contenido tiene un impacto en la sociedad a través del mercado que se ha generado a partir del programa.

2.2 Descripción del contenido del programa de televisión *31 Minutos*.

El evidente éxito del programa se debe a múltiples factores, pero consideramos que una parte de ello se debe la manera de contar la información ya que es la herramienta más importante para que su mensaje llegue a los niños. Para ello, antes es necesario conocer cuáles son las secciones que conforman el programa:

Noticias: Abordan sucesos que acontecen en la vida diaria como un robo a una casa, una guerra, daños a causa de una tormenta o innovaciones en ciencia y tecnología. Es importante destacar que la información es presentada de forma humorística y siempre con personajes ficticios.

Ranking Top Top Top: Espacio que presenta una lista de las mejores canciones según su presentador Policarpo Avendaño. Las letras de las canciones abordan tópicos de acuerdo a los juegos o vivencias que marcan la vida de los niños, por ejemplo, la caída de un diente, no querer comer o malas calificaciones escolares.

Nota verde: Sección que tiene como personaje principal a Juan Carlos Bodoque, quien realiza reportajes sobre temas del medio ambiente, en donde evidencia los daños a los ecosistemas y enseña a los niños cómo cuidarlo. Sus herramientas principales son acudir al lugar de los hechos y entrevistar a especialistas en el tema o personajes afectados por la problemática. Es importante destacar que los tópicos presentados son reales, ya que además de comprobarlo con imágenes, la narración surge de situaciones que afectan al ser humano.

Caletín con Rombos Man: En esta sección los personajes principales son calcetines -quienes son tratados como niños- que tienen algún conflicto y el súper héroe llamado Caletín con Rombos Man, les muestra una forma de solucionar la situación a partir de enseñarles sus derechos.

Entrevista: En este espacio se presentan a invitados especiales quienes en su mayoría realizan alguna actividad artística, como la pintura; a partir de esto el conductor del programa, Tulio Triviño, platica con ellos sobre su trabajo y posteriormente los artistas crean una obra.

Minutos deportivos: Sección conducida por los títeres Balón Von Bola y Raúl Guantecillo, quienes presentan actividades y juegos que pueden realizar los niños así como las reglas.

Es importante mencionar que las tres temporadas de la serie tuvieron modificaciones en sus secciones, es por ello que solo se mencionan aquellas que han permanecido durante toda las emisiones televisivas.

A partir de lo anterior, procedemos a enfocarnos en *La Nota Verde*, en sus antecedentes y cuáles son los límites que tienen sus creadores para la realización de dicha cápsula, posteriormente describiremos con base en los niveles de estudio de relato -el discurso y la historia- a identificar los elementos que la componen.

2.3 Antecedentes de *La Nota Verde*

Durante el IV Seminario Internacional "Compromiso por una TV de Calidad para la Infancia en Colombia", que se llevó a cabo del 30 de agosto al 3 de septiembre de 2005 y que es creado por una alianza entre distintas asociaciones interesadas en promover el análisis y el debate de la televisión en Colombia, Álvaro Díaz, uno de los creadores de *31 Minutos*, dijo en una entrevista que la sección de *La Nota Verde* es elaborada con el apoyo de la Comisión Nacional del Medio Ambiente de

Chile (CONAMA), quien financia parte de la grabación, ya que estas notas son costosas.

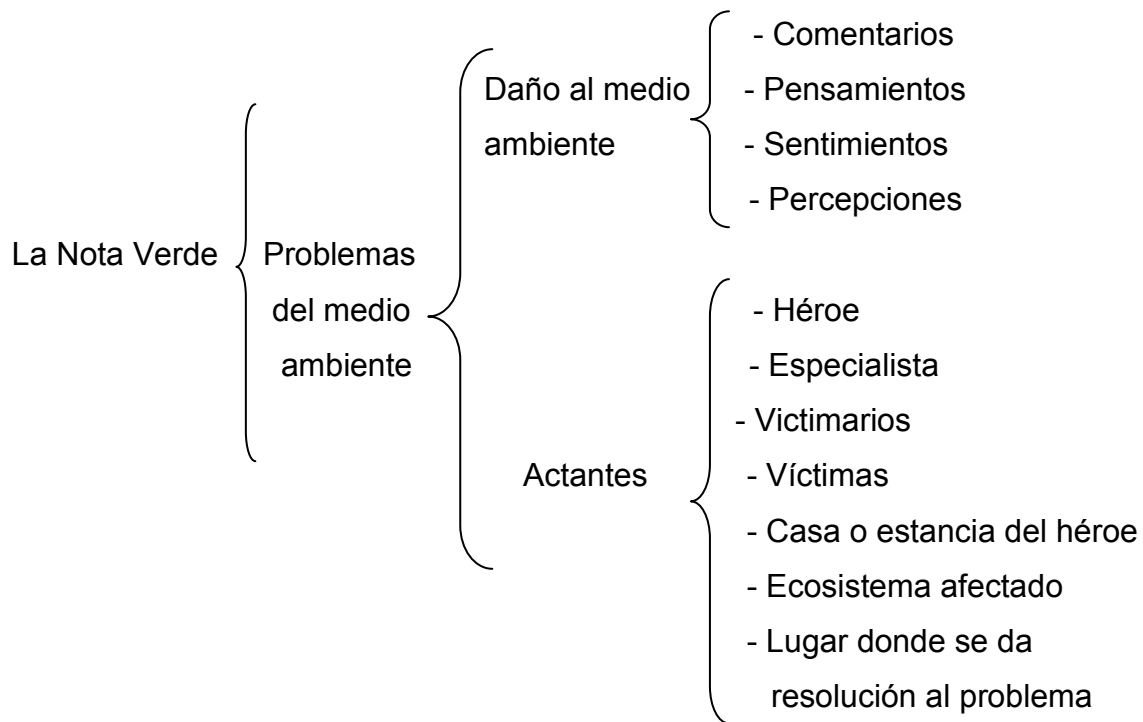
No obstante, procuran mantener cierta independencia para poder presentar la información con el enfoque que ellos consideran el más adecuado para la audiencia infantil; además señala que deben ser bastante consecuentes y hablarle a los niños de una forma clara, y precisamente por eso, Juan Carlos Bodoque, el personaje principal de esta sección, es en Chile un símbolo de la defensa del medio ambiente.

Es importante destacar que esta sección ha sobresalido entre otras, una muestra de ello es el lanzamiento de tres libros en torno a este segmento: *El Libro rojo*, *El Libro Verde* y *Mburú*. Cada publicación tiene como personaje principal a Juan Carlos Bodoque y también abordan temas sobre el medio ambiente.

Es evidente que dicha sección ha tenido un impacto tanto en el público chileno como en otros países, además de ser del agrado de la audiencia infantil y adulta; ya que ha logrado colocarse en el gusto de los espectadores a partir de su contenido, cuestión que nos conduce a nuestro siguiente apartado.

2.4 Elementos de la historia de *La Nota Verde*.

El objetivo de este apartado es identificar los elementos de la historia en *La Nota Verde* con base en la teoría de la narratología que desarrolla Seymour Chatman y que se explicó en el capítulo 1.



Para poder describir este apartado, hemos seleccionado cuatro cápsulas de *La Nota Verde*. El primer relato periodístico es "La ruta de la caca" que pertenece a la primera temporada de la serie; el segundo relato periodístico es "Vertederos de basura clandestina" de la segunda temporada; el tercero es "Traslado de productos vegetales o animales" de la tercera temporada y el cuarto es "Las abejas" de la última temporada de la serie.

La selección se realizó de manera azarosa de acuerdo con cada temporada, lo que sí se decidió es que haya una *Nota Verde* de cada temporada, para saber si estos mismos criterios permanecen o se modifican, lo que también permite darle continuidad a nuestro estudio.

Sucesos en la Nota Verde:

En este apartado procederemos a mostrar los elementos de la historia que menciona Chatman, quien señala que los sucesos son acciones o acontecimientos. Esto lo haremos a partir de identificar y seleccionar las oraciones

que expresan alguna acción o impresiones que motivan al narrador a llevar a cabo otros actos, o en otras palabras, son catalizadores que motivan a realizar otras acciones, para ello se subrayan dichos elementos:

- **Relato 1: La Ruta de la caca**

Voz en off de JCB: El asunto me tenía realmente intrigado, así que salí a investigar.

Marianita Río Frío, vecina del Río Mapocho, me cuenta que el olor es repulsivo.

Voz de JCB: En una peligrosa maniobra voy a descender a las turbias aguas del Canal San Carlos, para ello mis fieles asistentes me han traído el equipo necesario.

(Las imágenes muestran cómo el reportero desciende al Canal San Carlos).

Descubrí que en el agua hay sangre, aceite, grasas, detergente, champo, basura de las industrias, orina, y por supuesto, mucha caca. Aquí no hay ni una gota de oxígeno.

Oiga Don Chumingo ¿y es verdad que riega con esta agua las plantas de acá?

Voz Don Chumingo: Bueno si, pues es la única agua que hay, pues.

Voz JCB: Pero uno podría contraer alguna enfermedad.

Voz DC: Pero qué enfermedad va a traer, esas son tonterías inventadas por los santiaguinos.

Voz JCB: Mientras, maneje a la planta de tratamiento de aguas servidas de El Tribal, donde algo se está haciendo al respecto.

Oh, oh! Aquí el olor está bastante malo, voy a preguntar por qué. A mi lado está Gotita, una experta en el tema.

Gotita cuéntame, ¿por qué es tan malo el olor acá?

Gotita: ¡Ah! Porque en esta parte está haciendo ingreso toda el agua cochinita de toda la parte sur de nuestra ciudad. En este lugar, el agüita va a salir limpiécita.

Voz en off de JCB: Gotita me llevo a recorrer la planta, nunca había visto tanta caca junta. Fue un espectáculo impresionante.

Voz JCB: Que tierna eres Gotita.

Voz JCB: Pero, ¡estoy sorprendido, simpática Gotita! Aquí el agua sale prácticamente limpia.

Voz JCB: Vaya, vaya, vaya. ¿Así que me puedo tomar un vaso de esta buena agua?

Voz JCB: Quizás en el futuro toda nuestra caca vaya a parar a plantas como ésta, pero por ahora debemos ser más responsables con nuestros residuos.

Desde la soledad del baño de mi casa, soy Juan Carlos Bodoque. Especial para 31 Minutos.

Relato 2: Vertederos de basura clandestinos

Voz Juan Carlos Bodoque: Leonardo, mi viejo sillón dió su último respiro está mañana. Debía deshacerme de él. Quizás mis amigos podrían ayudarme.

JCB llama por teléfono.

Voz JCB: ¡Aló! Tulio te tenía un maravilloso sillón de regalo.

Voz Tulio Treviño: ¡Qué! Esa porquería, olvídale.

Voz JCB: ¡Aló! ¿Juanin? Mira por ser tan buen amigo quería regalarte un hermoso sillón que...

Voz JCB: ¡Aló! ¿Guachimingo? Mira, tú realmente has sido una buena persona conmigo y quería regalarte un hermoso sillón para...

Voz en off Juan Carlos Bodoque: No había caso, salí a la calle en busca de un ropavejero. ¡Ah! ¿Qué hago con este trasto viejo?

Voz JCB: Oiga, buen hombre, venga para acá le tengo algo.

El rostro del hombrecillo me despertó sospechas. ¡Oh! ¡Tío Pelado!, Por supuesto, era tío Pelado, ese estafador de pacotilla. Decidí seguirlo a una distancia prudente.

Voz tío Pelado (cantando): Un idiota, Bodoque es un idiota.

Voz en off de JCB: Tío Pelado encaminó su triciclo hacia un lugar donde la basura se acumulaba sin control. Lo agarré con las manos en la masa.

Voz JCB: ¡Alto, Pelado!

Voz Tío Pelado: ¡Qué!

Voz JCB: Te pille botando mi viejo sillón en un basurero ilegal.

Tío Pelado: ¿Quién dijo que era ilegal?

Voz desconocida: Yo lo digo.

Voz JCB: ¿Y quién es usted?

Voz Pepe Tufo: Soy Pepe Tufo y permítanme decirles que está prohibido botar basura en vertederos ilegales porque se convierten en focos de infección y

enfermedad que contaminan el curso de aguas superficiales y subterráneos si es que no son manejados adecuadamente. Además, producimos mucha basura que no se descompone fácilmente.

Voz JCB: Pepe Tufo me quiso mostrar la inmundada realidad de los vertederos ilegales y me llevó a un grotesco basural en medio de la ciudad.

Voz JCB: Esto parece ser un problema generalizado, Pepe Tufo.

Voz Pepe Tufo: Estos vertederos clandestinos son focos insalubres que representan serios problemas para el medio ambiente por la fetidez del aire, el peligroso gas que emanan y porque son foco de plagas de ratones, moscas, y cucarachas.

Voz en off JCB: La mayoría de los desechos son escombros como Leonardo, mi viejo y querido sillón, plásticos, vidrios y metales son botados en las calles irresponsablemente y pueden quedar tirados por años y años.

Cuando llueve el líquido percollado, más conocido como el jugo de la basura, escurre acarreado sustancias químicas y gérmenes peligrosos poniendo en riesgo la salud de la población.

Voz en off JCB: Abandonamos el basural y nos dirigimos a un enorme parque, parece que Pepe Tufo quería pasearme.

Voz Pepe Tufo: Aunque no lo creas Bodoque este lugar era un vertedero inmundado y ahora, mira en lo que se ha convertido, en un lugar hermoso.

Voz JCB: Y desconocido.

Voz Pepe Tufo: No.

Voz en off de JCB: Cada vez que somos irresponsables con nuestra basura el problema se lo cargamos a otros y no se resuelve nada. Eso me recordó que aún tenía asuntos pendientes con mi viejo sillón. ¿Qué habrá hecho tío Pelado con él?

Voz Tío Pelado: ¡Adelante, adelante! Pase a tomarse una foto en el auténtico sillón de Juan Carlos Bodoque. ¡Argh! Pero qué pésimo negocio.

Voz JCB: Veo que todavía no se deshace de mi viejo sillón.

Relato 3: Productos comestibles vegetales y animales

Voz en off de Juan Carlos Bodoque: Vengo llegando del 8vo Congreso de los Conejos Periodistas, realizado en Suacilandia y todo ha sido maravilloso. Sólo me falta salir del aeropuerto para culminar un viaje perfecto.

Voz policía: Porque ingresarlos al país es un delito muy grave.

Voz inspector: ¡Oh! Pero qué interesante, abran esa maleta, por favor.

Voz Policía: Todos estos productos se los hemos quitado a imprudentes pasajeros.

Voz JCB: ¿Y por qué?

Voz policía: Porque pueden traer plagas y enfermedades que podrían ocasionar gravísimos daños a nuestro país.

Voz JCB: No sabía que era tan grave. No lo volveré a repetir.

Voz inspector 1: Debería darle vergüenza, usted aparece en la televisión.

Voz inspector 2: ¡Argh! Estoy tan decepcionado. Lo quiero golpear jefe.

Inspector 1: Fuera niños. Después de pagar su multa lo llevaremos a un hermoso lugar, será muy interesante. Jajaja

Voz en off de JCB: Los agentes me dejaron en la loza del aeropuerto a los pies de un avión de carga. Tenía miedo, pero grande fue mi alivio al encontrarme con un viejo conocido.

Voz Guachimingo: Soy el encargado de revisar los aviones y sus cargas, para que desagradables polizones no traspasen nuestras fronteras.

Voz JCB: ¡Oh, Increíble! ¿Y alguna vez encontraron algo o son puras exageraciones tuyas?

Voz Guachimingo: ¡Exageraciones! En un avión pueden venir bichos bastante grandes como coleópteros, avispas, incluso ranas y serpientes. Hay que revisarlo todo minuciosamente.

Voz en off de JCB: Guachimingo me lleva donde el profesor Cirilo Pila, para demostrarme que lo que dice es absolutamente cierto.

Voz JCB: Dudo que encuentre algo sospechoso, Guachimingo.

Voz Dr. Cirilo Pila: ¿Qué tenemos aquí? Larvas de moscas en la fruta. Es hermoso y peligroso.

La larva de la mosca en la fruta es uno de los animales más peligrosos de la agricultura. Ningún país compra productos infectados con ella y tú, Juan Carlos, sin querer traías varias larvas en tu maleta.

Voz JCB: Perdón, no fue mi intención.

Voz Dr. Cirilo Pila: Todos estos insectos los hemos encontrado dentro de los aviones, en equipajes, carga o en las mismas bodegas. Algunos pueden causar daños irreparables como está avispa taladradora que ataca a los árboles y los mata.

Voz en off de JCB: En el insectario hay cosas realmente impresionantes, como este mil pies que encontró una azafata en los asientos de un avión, o estos hermosos coleópteros que alguien traía de contrabando desde el trópico.

Voz JCB: Bien Guachimingo, ya aprendí la lección. Ahora quiero que me devuelvan mis deliciosos frutos y mi hermosa maleta.

Adelante Juan Carlos, la purificación está por comenzar.
Y ahora despídete de tu magnífico cargamento.

Voz JCB: ¿Mi maleta? ¿Mis deliciosas frutas? ¡Oh!

Voz en off de JCB: Así le dije adiós a mi maleta y a mis fabulosos pero prohibidos frutos. Un sacrificio que cuesta entender pero que nos permite proteger nuestro ecosistema y a todos los que vivimos en él.

Relato 4: Las abejas

Voz en off de Juan Carlos Bodoque: Era una mañana imponente de esas en las que un conejo hace lo que tiene que hacer.

Voz abeja: Eso, que me perdí de mi comunidad y necesito regresar. Soy una humilde obrera y si no regreso como le ha pasado a muchas de mis hermanas la reina no tendrá cómo sobrevivir.

Voz JCB: Pero, ¿no que ustedes tienen un sentido de orientación fantástico?

Voz JCB: Es realmente extraño.

Voz en off de JCB: Conmovido por la triste historia, decidí ayudar a la abeja Llama, con un viejo mapa y una buena dosis de suerte llegamos a la primera reserva de colmenas de abejas de Sudamérica.

Voz JCB: Sería lamentable.

Voz en off de JCB: Llama me mostró las increíbles colmenas, son como condominios donde viven miles de abejas que se organizan entre obreras, zánganos y abeja reina.

Voz en off de JCB: Llama me presentó a Api, un experto apicultor para interiorizarme más en este fascinante mundo.

Voz abeja 1: No lo sé, Bodoque. El mundo está muy loco y la gente ya no repara en nosotras, con que nos quieran, cuiden y respeten, basta.

Voz JCB: ¡Oh! Buena suerte en tu lucha. Hasta la vista.

Voz en off de JCB: Me fui feliz de dejar a la abeja Llama junto a sus hermanas en un lugar en el que está a salvo de la intervención humana. Ahora continuará con su trabajo de polinización, labor silenciosa, pero indispensable para preservar la vida en nuestro planeta.

En las citas anteriores destaca las frases que son comentarios, pensamientos, percepciones y sensaciones de los distintos existentes de los cuatro relatos. Los denominadores comunes entre estas frases son los existentes que emiten dichas frases: las víctimas y el héroe. Los primeros porque son los principales afectados

por el daño que se realiza al medio ambiente en el que habitan, y el héroe porque es quien va descubriendo la problemática.

También, pueden notarse que los verbos son los puntos de partida para que se den las transformaciones a través de las acciones, esto permite que el relato vaya de una a otra instancia. De igual manera, es evidente que al leerse los relatos completos daremos cuenta de que los sucesos son causativos, encadenantes y por lo tanto están vinculados.

Aunado a ello, Chatman también destaca la importancia de agentes o sujetos narrativos para que den cause a los hechos, por lo que a continuación se identificarán los existentes en *La Nota verde*.

Existentes de *La Nota Verde*:

En este apartado, es importante recordar que Chatman, alude a Vladimir Proop por sus estudios sobre la *Morfología del cuento*, en ella identifica 31 funciones y siete esferas de la acción, en ésta última sitúa a cada personaje del cuento maravilloso con base en la manera en que entra en escena.

-El Héroe

El agente narrativo que se desempeña en la esfera de la acción del héroe es Juan Carlos Bodoque, quien cumple la función de aceptar la fechoría y repararla, todo ello motivado por sus inquietudes o dudas que son generadas a partir de sus propios actos que en su mayoría responden a un daño ambiental. Esto es algo que prevalece en todos los relatos analizados.

- **Relato 1**

Aceptación del hecho:

Voz Juan Carlos Bodoque: Cada día botamos un montón de desperdicios a las aguas de nuestro *water*, pensamos que tirando la cadena desaparecen para siempre; pero no es así.

Reparación del hecho:

Voz JCB: Quizás en el futuro toda nuestra caca vaya a parar a plantas como esta. Pero por ahora debemos ser más responsables con nuestros residuos.

- **Relato 2**

Aceptación del hecho:

Voz en off JCB: El rostro del hombrecillo me despertó sospechas. ¡Oh! ¡Tío Pelado!, Por supuesto, era tío Pelado, ese estafador de pacotilla. Decidí seguirlo a una distancia prudente.

Voz tío Pelado (cantando): Un idiota, Bodoque es un idiota.

Voz en off de JCB: Tío Pelado encaminó su triciclo hacia un lugar donde la basura se acumulaba sin control. Lo agarre con las manos en la masa.

Voz JCB: ¡Alto, Pelado!

Voz Tío Pelado: ¡Qué!

Voz JCB: Te pille botando mi viejo sillón en un basurero ilegal.

Tío Pelado: ¿Quién dijo que era ilegal?

Conforme continúa el relato se evidencia aún más la aceptación de la fechoría:

Voz JCB: Pepe Tufo me quiso mostrar la inmundicia de los vertederos ilegales y me llevo a un grotesco basural en medio de la ciudad.

Voz JCB: En Santiago hay 66 vertederos ilegales y cientos de micro basurales.

Voz JCB: Esto parece ser un problema generalizado, Pepe Tufo.

Reparación del hecho:

Voz en off JCB: Eso me recordó que aún tenía asuntos pendientes con mi viejo sillón. ¿Qué habrá hecho Tío Pelado con él?

- **Relato 3**

Aceptación del hecho:

Voz JCB: No sabía que era tan grave. No lo volveré a repetir.

Voz JCB: No fue mi intención.

Reparación del hecho:

Voz JCB: Guachimingo, ya aprendí la lección. Ahora quiero que me devuelvan mis deliciosos frutos y mi hermosa maleta.

Voz JCB: Así le dije adiós a mi maleta y a mis fabulosos pero prohibidos frutos. Un sacrificio que cuesta entender pero que nos permite proteger nuestro ecosistema y a todos los que vivimos en él.

- **Relato 4**

Aceptación del hecho:

Voz JCB: Y cuéntame qué podemos hacer para que tú y tus hermanas no desaparezcan.

Reparación del hecho:

Voz JCB: Me fui feliz de dejar a la abeja Llama junto a sus hermanas en un lugar en el que está a salvo de la intervención humana.

Es notorio que en todos los relatos el héroe, Juan Carlos Bodoque, reconoce la problemática hasta que hasta entrevista con un especialista en el tema para después poder entender las consecuencias de sus actos y conocer a las víctimas de dichas fechorías.

Víctimas:

Consideramos que los personajes que son víctimas en los relatos se desempeñan bajo la esfera de la acción de la princesa o el padre porque piden al héroe la realización de tareas complicadas y demandan una solución. Como a continuación se muestra:

- **Relato 1**

Víctimas: Marianita Río Frío, el Río Mapocho y los seres humanos

Marianita Río Frío vive cerca del Río Mapocho, un lugar contaminado porque en él se vierten los desechos generados por los habitantes de la ciudad. La estancia en su hogar se ha vuelto insoportable por el mal olor que se genera. A causa de ello, éste personaje expresa su denuncia el hecho.

Voz JCB: Marianita Río Frío, vecina del Río Mapocho, me cuenta que el olor es repulsivo.

Voz de Marianita Río Frío: Fíjate Juan Carlos, aquí el río viene muerto, no trae nada de vida, producto de la basura que hay en él.

Otro personaje víctima de la problemática es Gotita, porque es el agente contaminado por los residuos generados por el hombre. Cabe destacar que no es presentada como víctima sino como una experta en el tema, pero dadas las características del personaje, es decir, al formar parte de la agua también se convierte en una víctima.

- **Relato 2**

Víctima: Medio ambiente

Voz Pepe Tufo: Soy Pepe Tufo y permítanme decirles que está prohibido botar basura en vertederos ilegales porque se convierten en focos de infección y enfermedad que contaminan el curso de aguas superficiales y subterráneos si es que no son manejados adecuadamente. Además, producimos mucha basura que no se descompone fácilmente.

Voz JCB: Pepe Tufo me quiso mostrar la inmundicia realidad de los vertederos ilegales y me llevo a un grotesco basural en medio de la ciudad.

Voz JCB: En Santiago hay 66 vertederos ilegales y cientos de micro basurales.

Voz JCB: Esto parece ser un problema generalizado, Pepe Tufo.

Voz Pepe Tufo: Estos vertederos clandestinos son focos insalubres que representan serios problemas para el medio ambiente por la fetidez del aire, el peligroso gas que emanan y porque son foco de plagas de ratones, moscas, y cucarachas.

Voz en off JCB: Abandonamos el basural y nos dirigimos a un enorme parque, parece que Pepe Tufo quería pasearme.

En este relato, Pepe Tufo alude a las víctimas sin darles voz, en este caso son las aguas superficiales y subterráneas así como un parque, que lo resume como medio ambiente. Dicho personaje se desempeña en distintas esferas de la acción, pero en este caso su función también es pedirle al héroe, Juan Carlos Bodoque, la

reparación de la fechoría. Ésta es una de las excepciones que menciona Propp en su *Morfología del cuento*.

- **Relato 3**

Víctima: Medio ambiente

Voz policía: Porque pueden traer plagas y enfermedades que podrían ocasionar gravísimos daños a nuestro país.

Voz JCB: No sabía que era tan grave. No lo volveré a repetir.

Voz policía: Seguro, sobre todo con la gran multa que debe pagar.

Voz JCB: ¡Ah! ¿Multa?

Voz inspector 1: Debería darle vergüenza, usted aparece en la televisión.

Voz inspector 2: ¡Argh! Estoy tan decepcionado. Lo quiero golpear jefe.

Voz inspector 1: ¡Cálmate, cálmate!

Voz Dr. Cirilo Pila: Todos estos insectos los hemos encontrado dentro de los aviones, en equipajes, carga o en las mismas bodegas. Algunos pueden causar daños irreparables como está avispa taladradora que ataca a los árboles y los mata.

En este relato también se alude al daño del medio ambiente como la víctima de los actos generados por la irresponsabilidad de los pasajeros, pero a su vez los policías y los inspectores son quienes le encomiendan reparar la fechoría, a través de pagar una multa por haber ingresado productos animales y vegetales a su país.

- **Relato 4**

Víctimas: Las abejas

Voz abeja 2: Así es, las ondas de los teléfonos celulares y de internet están haciendo que nos perdamos. Además los pesticidas, los transgénicos y la contaminación de las aguas nos están matando.

Voz abeja 1: No lo sé, Bodoque. El mundo está muy loco y la gente ya no repara en nosotras, con que nos quieran, cuiden y respeten, basta.

Voz JCB: ¡Oh! Buena suerte en tu lucha. Hasta la vista.

En este relato es notorio que las afectadas son las abejas a través de los teléfonos celulares y el Internet y a su vez demanda respeto para su especie. Esto la coloca

como víctima, o en otras palabras, en la esfera de la acción de la princesa y o el padre por las razones mencionadas al principio.

Victimarios:

Quienes se desempeñan como victimarios funcionan bajo la esfera del agresor porque son quienes realizan las fechorías, es decir, son parte de la problemática que genera daños al medio ambiente como se demuestra en los siguientes relatos.

- **Relato 1**

Victimarios: Don Chumingo y los seres humanos.

Con el agua del río Mapoche del Canal San Carlos se riega los campos, de ahí salen muchas de las frutas y verduras que van a parar a nuestros estómagos.

Oiga Don Chumingo ¿y es verdad que riega con esta agua las plantas de acá?

Voz Don Chumingo: Bueno sí, pues es la única agua que hay, pues.

Voz JCB: Pero uno podría contraer alguna enfermedad.

Voz DC: Pero qué enfermedad va a traer, esas son tonterías inventadas por los santiaguinos.

Voz JCB: Me refiero al tifus, la hepatitis...

Voz DC: No tengo idea de qué es eso, ¿de qué me está hablando?, ¿se come?

En este relato Don Chumingo, un agricultor, riega el alimento con agua contaminada que podría generar enfermedades en la población que consuma esos alimentos. Pese a hacerle saber las consecuencias que podría producir usar dicha agua, él no cree en las aseveraciones que realiza Juan Carlos Bodoque y se muestra indiferente al tema. Esto lo coloca como un infractor del medio ambiente y a la salud pública.

- **Relato 2**

Victimarios: Juan Carlos Bodoque, Tío Pelado, animales (ratas, cucarachas, moscas, etcétera), los seres humanos.

Voz JCB: Oiga, buen hombre, venga para acá le tengo algo.

Voz del hombre: ¿Qué necesitas, conejo?

Voz JCB: Necesito deshacerme de este viejo sillón.

Voz del hombre: ¡Ay! Yo conozco un hermoso lugar donde van todos los sillones después de haber sido usados. Y por unos pocos pesos lo podría llevar ahí.

Voz JCB: ¿Y es legal ese lugar?

Voz del hombre: Sí, muy pero muy legal.

Voz JCB: Entonces, trato hecho.

El rostro del hombrecillo me despertó sospechas. ¡Oh! ¡Tío Pelado!, Por supuesto, era tío Pelado, ese estafador de pacotilla. Decidí seguirlo a una distancia prudente.

Voz tío Pelado (cantando): Un idiota, Bodoque es un idiota.

Voz en off de JCB: Tío Pelado encaminó su triciclo hacia un lugar donde la basura se acumulaba sin control. Lo agarré con las manos en la masa.

Voz JCB: ¡Alto, Pelado!

Voz Tío Pelado: ¡Qué!

Voz JCB: Te pille botando mi viejo sillón en un basurero ilegal.

Tío Pelado: ¿Quién dijo que era ilegal?

El fragmento anterior, demuestra que Tío Pelado comente un acto ilegal al tirar un sillón en un terreno donde se acumula basura de manera clandestina, acto que afecta al medio ambiente y contribuye a la generación de otras especies que, además de reproducirse y expandirse fácilmente, como las cucarachas y las ratas, son animales que propagan enfermedades. Éstos últimos también forman parte de los existentes, porque lo que su participación los convierte en agresores dados los efectos que generan en el medio ambiente.

Además, se burla de la confianza de Juan Carlos Bodoque, el héroe, e incluso lo llama “idiota”. Lo que constata que sus intenciones son malas y tampoco es consciente de su daño al medio ambiente.

- **Relato 3**

Victimarios: Los seres humanos

Voz policía: ¡Buenos días! ¿Trae consigo algún producto animal o vegetal?

Voz JCB: ¡Eh! No, como se le ocurre.

Voz policía: Porque ingresarlos al país es un delito muy grave.

Voz JCB: ¡Oh! Por cierto, pero no traigo nada. Permiso.

Voz inspector: ¡Oh! Pero qué interesante, abran esa maleta, por favor.
(Se muestra la maleta de Juan Carlos Bodoque con alimentos).

Voz JCB: ¡Oh!

Voz policía: ¡Oh! Creo que está en problemas.

Voz JCB: ¡Eh! ¿Podemos arreglarlo de alguna manera?

Voz policía: ¿Me quiere sobornar?

Voz JCB: No, ya no.

Voz policía: Venga, le mostraré algo.

En este relato Juan Carlos Bodoque aparece en dos distintas esferas de la acción, la del héroe, el falso héroe y agresor, porque pese a que se le pregunta sobre su equipaje y se le hace saber la prohibición del ingreso de productos vegetales y animales originarios de otro país, él hace caso omiso al reglamento, esto lo convierte en un falso héroe porque engaña a los demás personajes. Sin embargo, al ser descubierto se le impide el acceso con dichos objetos y no logra consumar sus intenciones; por lo tanto no hay una fechoría que trascienda con graves consecuencias para el medio ambiente. Para ello, fue necesario explicarle el por qué de tal restricción lo que le da pauta para resarcir su acto y convertirse en el héroe.

Otros de los personajes que forman parte de la esfera de la acción del agresor son los insectos, como se muestra a continuación:

Voz Dr. Cirilo Pila: La larva de la mosca en la fruta es uno de los animales más peligrosos de la agricultura. Ningún país compra productos infectados con ella y tú, Juan Carlos, sin querer traías varias larvas en tu maleta.

Voz Dr. Cirilo Pila: Todos estos insectos los hemos encontrado dentro de los aviones, en equipajes, carga o en las mismas bodegas. Algunos pueden causar daños irreparables como está avispa taladradora que ataca a los árboles y los mata.

Los insectos mencionados en la cita anterior son parte de los personajes que generan daños al medio ambiente, cabe destacar que su participación es consecuencia de los actos iniciados por el falso héroe.

- **Relato 4**

Victimarios: Los seres humanos

Voz abeja 2: Así es, las ondas de los teléfonos celulares y de internet están haciendo que nos perdamos. Además los pesticidas, los transgénicos y la contaminación de las aguas nos están matando.

Voz abeja 1: No lo sé, Bodoque. El mundo está muy loco y la gente ya no repara en nosotras, con que nos quieran, cuiden y respeten, basta.

Pese a que la cita anterior pertenece a dos víctimas -Abeja 2 y Abeja 1- ellas revelan quiénes y cuáles son los factores que dañan su ecosistema, en este caso la gente que indiscriminadamente utilizan pesticidas, transgénicos, contaminan el agua e inclusive el uso de las tecnologías están provocando dicha situación.

La gente es quien está generando la problemática al desconocer las consecuencias del uso indiscriminado de esos productos, convirtiéndolo en un agresor del medio ambiente.

Especialistas

Una constante en *La Nota Verde* es la participación de los especialistas o la esfera de la acción del mandatario. Ésta consiste, de acuerdo con Propp y Briones, en informar al héroe sobre la fechoría y pedirle que intente repararla. Para el caso de nuestro objeto de estudio, quienes desempeñan dicho papel son los expertos en el tema a los que recurre y entrevista Juan Carlos Bodoque, el héroe, porque son ellos quienes proporcionan la información necesaria para que él pueda reparar la problemática o hacer algo al respecto como informar, esto lo coloca como reportera, por ejemplo:

- **Relato 1**

Mandatarios: Doctor Demetrio Largo y Gotita

Voz Doctor Demetrio Largo: El promedio de caca que uno hace cada vez que va al baño es de 200 gramos, si tu vas dos veces al baño al día haces 400 gramos diario, eso multiplicado por los 365 días que tiene el año da un total de 146 kilos de caca al año por persona. ¡146 kilos, Juan Carlos!

El Doctor Demetrio Largo es quien da a conocer la problemática y la información, en específico datos duros, que permiten dimensionar la problemática para entender la magnitud e impacto del tema.

Otro personaje que se desempeña bajo esta esfera de la acción es Gotita, porque al ser el agente contaminado conoce la problemática a detalle desde el inicio, es decir, cómo es que se contamina, cuál es el trayecto que recorre ya sea en el canal o en el río y por último qué se está haciendo para poder reutilizarla.

Voz en off JCB: ¡Oh, oh! Aquí el olor está bastante malo, voy a preguntar por qué. A mi lado está Gotita, una experta en el tema.

Gotita cuéntame, ¿por qué es tan malo el olor acá?

- **Relato 2**

Mandatario: Pepe Tufo

Voz Pepe Tufo: Soy Pepe Tufo y permítanme decirles que está prohibido tirar basura en vertederos ilegales porque se convierten en focos de infección y enfermedades que contaminan el cursos de aguas superficiales y subterráneos si es que no son manejados adecuadamente. Además, producimos mucha basura que no se descompone fácilmente.

Pepe Tufo es un bote de basura especialista en el tema, que le da pauta para explicar la importancia del tratamiento de la basura en lugares adecuados. Además, al argumentar por qué se opone a que un sillón sea depositado en un basurero clandestino se convierte en un mandatario por su conocimiento sobre el tema.

- **Relato 3**

Mandatarios: Dr. Cirilo Pila, Policías, inspectores y Huachimingo.

Voz Dr. Cirilo Pila: ¿Qué tenemos aquí? Larvas de moscas en la fruta. Es hermoso y peligroso. La larva de la mosca en la fruta es uno de los animales más peligrosos de la agricultura. Ningún país compra productos infectados con ella y tu, Juan Carlos, sin querer traías varias larvas en tu maleta.

El Dr. Cirilo Pila se convierte en mandatario porque además de ser experto en el tópico, comprueba con imágenes del microscopio que las frutas que trae en su maleta Juan Carlos Bodoque están contaminadas con larvas y proporciona información sobre los daños que generan en el ecosistema y muestra un insectario donde evidencia más casos ocurridos.

Otro de los especialistas es Huachimingo, porque su labor principal es verificar que en la paquetería no llegue ningún insecto, esto lo hace conocedor del tema porque sabe cuáles son las especies que no deben ser ingresadas al país y sabe cuáles son las razones por las que éstas son una prohibición, como se muestra a continuación:

Voz Huachimingo: Soy el encargado de revisar los aviones y sus cargas, para que desagradables polizones no traspasen nuestras fronteras.

Voz JCB: ¡Oh, Increíble! ¿Y alguna vez encontraron algo o son puras exageraciones tuyas?

Voz Huachimingo: ¡Exageraciones! En un avión pueden venir bichos bastante grandes como coleópteros, avispas, incluso ranas y serpientes. Hay que revisarlo todo minuciosamente.

Por su parte, la policía y los inspectores que participan en el relato, también actúan como mandatarios al solicitar que se repare la falta con una multa impuesta al héroe y reprobando sus actos, como se muestra a continuación:

Voz Policía: Todos estos productos se los hemos quitado a imprudentes pasajeros.

Voz JCB: ¿Y por qué?

Voz policía: Porque pueden traer plagas y enfermedades que podrían ocasionar gravísimos daños a nuestro país.

Voz JCB: No sabía que era tan grave. No lo volveré a repetir.

Voz policía: Seguro, sobre todo con la gran multa que debe pagar.

Voz JCB: ¡Ah! ¿Multa?

Voz inspector 1: Debería darle vergüenza, usted aparece en la televisión.

Voz inspector 2: ¡Argh! Estoy tan decepcionado. Lo quiero golpear jefe.

Voz inspector 1: ¡Cálmate, cálmate!

La participación de estos personajes es importante porque prueban los hechos a partir de demostrar sus evidencias, explican y argumentan por qué se prohíbe el traslado de productos vegetales y animales.

- **Relato 4**

Voz Api: Las abejas llevan existiendo en la tierra más de 200 millones de años y ahora están en peligro de extinción. Sin abejas, no habrá más polinización, sin polinización se rompe la cadena alimenticia, sin abejas no tendremos ni limones, ni baltas, ni tomates, ni ceballos, ni naranjas thompson, ni melones tuna, rebollo morado...

Api es un apicultor, su principal labor es cuidar a las abejas con el objetivo de obtener de ellas distintos productos como la miel y la cera, entre otros productos. Al tener este cargo, Api se convierte en un especialista en el tema porque conoce cuáles son las funciones de las abejas en el ecosistema y puede dar a conocer cuán importantes son para la supervivencia del ser humano.

Por su parte, la Abeja 2 funge como una especie de maestro dentro del enjambre que enseña a las abejas más jóvenes cuál es la función que deben cumplir dentro de la estructura social de una colmena. Asimismo, su función le permite explicar cuáles son los fenómenos que intervienen en la desorientación de las abejas durante su recolección de polen, por lo que se convierte en un conocedor del tema como se muestra a continuación:

Voz abeja 2: Así es, las ondas de los teléfonos celulares y de internet están haciendo que nos perdamos. Además los pesticidas, los transgénicos y la contaminación de las aguas nos están matando.

En conclusión, es evidente que los especialistas a los que entrevista Juan Carlos Bodoque son los que le dan a conocer en qué consiste la problemática que genera al realizar tales actos, es decir las consecuencias y daños que causa al medio ambiente. Aunque no le piden de manera explícita que lo repare, sí lo motivan o conducen a comprender la magnitud de la fechoría y hacer algo al respecto.

Otros de los personajes que fungen como mandatarios son la policía y los inspectores del aeropuerto quienes envían al héroe a reparar el daño y además lo obligan a asumir las consecuencias de sus actos, como el pago de una multa.

Con base en lo anterior, concluimos que la propuesta de Vladimir Proop encaja perfectamente con los personajes que aparecen en *La Nota Verde*, en donde un personaje representa dos o más esferas de la acción a partir de sus funciones. Asimismo, la participación de un especialista es fundamental para demostrar lo que dice a partir de sus conocimientos y demostrarlo con evidencias, aunada a la aportación de las víctimas, quienes padecen las consecuencias de los daños ocasionado al medio ambiente generados por los victimarios, quienes motivados por sus intereses actúan con el desconocimiento del perjuicio de sus actos, por lo que se hace presente la necesidad de un héroe que dé a conocer y explique la problemática, así como tomar acciones a favor del ecosistema.

Escenarios

La presentación de los distintos escenarios sirve para dar cuenta del espacio donde ocurren los hechos y observar cuáles son los elementos que lo componen. Aunado a ello, en el caso de *La Nota Verde*, éste elemento de la historia también sirve para mostrar las evidencias que sustentan los daños ocasionados al ecosistema. A continuación se presenta un cuadro que resume los distintos escenarios donde ocurren los relatos:

Escenarios			
Relato 1	Relato 2	Relato 3	Relato 4
<ul style="list-style-type: none"> • Baño • Oficina • Río Mapocho • Canal de San Carlos • Sembradíos • Planta de tratamiento de aguas El Tribal 	<ul style="list-style-type: none"> • Casa • Calle • Basurero clandestino • Parque • Auto 	<ul style="list-style-type: none"> • Aeropuerto • Oficina • Loza del aeropuerto • Laboratorio • Avión 	<ul style="list-style-type: none"> • Playa • Bosque • Colmenas • Carretera

En el cuadro se pueden identificar dos características constantes en el relato como: paisajes naturales, oficinas, laboratorios de los especialistas o algún escenario que esté relacionado con el medio ambiente. Esto evidencia que en los escenarios naturales se muestran los daños causados e incluso algunos fungen como espacios para comprobar lo que se dice; al igual que con los laboratorios donde se presentan las evidencias.

2.5 Elementos del discurso de *La Nota Verde*

En este apartado se identificará la voz narrativa con base en la propuesta de la Dra. Francisca Robles en su texto *Precisiones sobre el relato periodístico* para conocer las características del narrador. Posteriormente, y con base en lo anterior, se definirá el punto de vista desde el que es presentada la información.

Con base en la definición de Helena Beristáin quien dice que el narrador es:

“Papel representado por el agente que, mediante la estrategia discursiva que constituye el acto de narrar (opuesta a la descripción* y a la representación dialogada), hace la relación de sucesos reales o imaginarios; en otras palabras (de DUCROT y TODOROV): locutor* imaginario reconstituido a partir de los elementos verbales que se refieren a él”.³⁴

³⁴ ³⁴ Helena Beristáin. *Diccionario de Retórica y Póetica*. p. 355.

Señalamos que el reportero Juan Carlos Bodoque es el narrador de *La Nota Verde*, porque es quien, además de obtener los datos, vincula los sucesos y testimonios para después narrarla.

A partir de la clasificación de Robles podemos identificar que Juan Carlos Bodoque es un narrador protagonista porque la historia gira en torno a él, esto es, él es el principal agente de cambio en los hechos quien también es el eje que le da rumbo a la historia. Asimismo es protagonista porque narra el relato, a partir de investigar, acudir al lugar de los hechos y entrevistar, por lo que la información cuenta en *La Nota Verde* es producto de su investigación.

Sin embargo, podemos decir que Juan Carlos Bodoque también es un testigo y confesor porque lo que cuenta es a partir de lo que vio y vivió. Asimismo, denuncia las injusticias o actos que transgreden el medio ambiente. Para corroborar lo anterior, en el siguiente capítulo se analizará la participación del narrador con base en los relatos transcritos.

Bajo estas aseveraciones donde Juan Carlos Bodoque es el protagonista y narrador del relato, entonces podemos decir que utiliza la focalización interna porque todo lo que presenta es contado desde su percepción, conocimientos e impresiones. No obstante, cabe añadir que cuando el reportero realiza entrevistas a especialistas, víctimas y victimarios de cada historia se utiliza la focalización externa porque da a conocer el comentario, percepción y opinión de otros agentes de cambio en la historia, a quienes también les permite narrar desde su propia voz.

Ante este panorama de conceptos es conveniente precisar que en *La Nota Verde* el sujeto de la apreciación tanto variable y fija están presentes, aunque en mayor medida destaca la fija porque el reportero, Juan Carlos Bodoque, es quien conduce el relato de principio a fin tanto en entrevistas como en las voces en off,

mientras que las variaciones se presentan cuando le otorga voz a otro personaje como los especialistas, las víctimas y victimarios.

Por otro lado, el objeto de la percepción que se identifica de manera constante es la denuncia de injusticias porque en todos sus relatos el tema principal es el daño al medio ambiente, entre ellas sus víctimas, las cuales varían conforme aborda una problemática en específico como: el tratamiento de desechos humanos, vertederos ilegales, el ingreso de productos vegetales y animales de otros países, y situaciones en específico como el síndrome de despoblación de colmenas.

Aunado a ello, otro objeto de la percepción que está presente es el penetrar los escenarios, porque en los relatos el reportero siempre va a el lugar de los hechos para comprobar las afectaciones al medio ambiente, además como se demostró en los elementos del discurso de este capítulo, la presentación de escenarios naturales dañados y recuperados es una constante en el relato de *La Nota Verde*.

Para avalar las aseveraciones de este capítulo, en el siguiente apartado se analizará e identificarán estos aspectos las transcripciones de los relatos.

Porque tengo mi lengua, dice
Porque estoy hablando con humildad, dice
Porque estoy hablando nada más
Nga kgo, nga ti
Hablando con humildad³⁵.

María Sabina

3. Análisis de *La Nota Verde*

El estudio de los relatos periodísticos ha sido abordado por distintos autores, quienes basados en la teoría de la narratología han logrado conformar una propuesta teórica que sirva para el análisis de los textos periodísticos, dado que una de sus características principales es que los hechos que se cuentan son reales.

Es por ello que, después de explicar la teoría y describir nuestro objeto de estudio con base en ella, es momento de analizar *La Nota Verde* para identificar en el relato los elementos que se aseveran, para ello se inician con ejemplos de la voz narrativa que evidencien la relación del narrador con la historia en cada relato seleccionado.

Asimismo y dado que creemos que no se puede encasillar el objeto de estudio de manera rigurosa, se añadirán ejemplos de otras voces narrativas que también aparecen en el relato con el objetivo de demostrar las distintas participaciones que tiene el narrador en la historia, sin dejar de lado las intervenciones de los entrevistados y agentes narrativos.

Posteriormente, con ejemplos de los relatos de *La Nota Verde* se expondrá el punto de vista desde el que se cuenta la historia, esto nos servirá para conocer de manera detallada la perspectiva que prevalece en el sujeto y objeto de la percepción.

³⁵ Álvaro Estrada. *Vida de María Sabina. La sabia de los hongos*. p.117. Fragmento tomado del canto chamánico de María Sabina.

3.1 Análisis de la voz narrativa en *La Nota Verde*

Como se señaló en el capítulo anterior, Juan Carlos Bodoque es un narrador protagonista, porque la historia se desarrolla en torno a él dado que su función de héroe deriva en otros hechos que generan más acciones, esto lo coloca como eje de los acontecimientos ya que dirige el rumbo que tomará tanto la historia como el relato.

Esto puede notarse porque utiliza verbos, posesivos y pronombres personales en primera persona que lo refieren:

- **Relato 1**

Voz en off de JCB: El asunto me tenía realmente intrigado, así que salí a investigar.

Cada vez que tiras la cadena del excusado de tu casa, tu caca termina en un lugar como este:

Marianita Río Frío, vecina del Río Mapocho, me cuenta que el olor es repulsivo.

Voz de JCB: En una peligrosa maniobra voy a descender a las turbias aguas del Canal San Carlos, para ello mis fieles asistentes me han traído el equipo necesario.

Voz JCB: ¡Ayuda, ayuda! ¡Ay, sáquenme!

Gotita cuéntame, ¿por qué es tan malo el olor acá?

- **Relato 2**

Voz Juan Carlos Bodoque: Leonardo, mi viejo sillón dió su último respiro está mañana. Debía deshacerme de él. Quizá mis amigos podrían ayudarme.

Voz en off de JCB: Tío Pelado encaminó su triciclo hacia un lugar donde la basura se acumulaba sin control. Lo agarré con las manos en la masa.

Voz JCB: Pepe Tufo me quiso mostrar la inmundicia de los vertederos ilegales y me llevó a un grotesco basural en medio de la ciudad.

Voz en off JCB: La mayoría de los desechos son escombros como Leonardo, mi viejo y querido sillón, plásticos, vidrios y metales son botados en las calles irresponsablemente y pueden quedar tirados por años y años.

Voz en off JCB: Abandonamos el basural y nos dirigimos a un enorme parque, parece que Pepe Tufo quería pasearme.

- **Relato 3**

Voz en off de Juan Carlos Bodoque: Vengo llegando del 8vo Congreso de los Conejos Periodistas, realizado en Suacilandia y todo ha sido maravilloso. Sólo me falta salir del aeropuerto para culminar un viaje perfecto.

Voz en off de JCB: Los agentes me dejaron en la loza del aeropuerto a los pies de un avión de carga. Tenía miedo, pero grande fue mi alivio al encontrarme con un viejo conocido.

Voz en off de JCB: Guachimingo me lleva donde el profesor Cirilo Pila, para demostrarme que lo que dice es absolutamente cierto.

Voz JCB: Perdón, no fue mi intención.

Voz JCB: Bien Guachimingo, ya aprendí la lección. Ahora quiero que me devuelvan mis deliciosos frutos y mi hermosa maleta.

- **Relato 4**

Voz de Juan Carlos Bodoque: ¡Ahhh! ¡Una abeja!, ¡Socorro!, ¡Auxilio! No me pique, tengo hijos por plantar, árboles por leer y cuentas por pagar.

Voz en off de JCB: Conmovid por la triste historia, decidí ayudar a la abeja Llama, con un viejo mapa y una buena dosis de suerte llegamos a la primera reserva de colmenas de abejas de Sudamérica.

Voz en off de JCB: Llama me mostró las increíbles colmenas, son como condominios donde viven miles de abejas que se organizan entre obreras, zánganos y abeja reina.

Voz en off de JCB: Llama me presentó a Api, un experto apicultor para interiorizarme más en este fascinante mundo.

Voz en off de JCB: Me fui feliz de dejar a la abeja Llama junto a sus hermanas en un lugar en el que está a salvo de la intervención humana. Ahora continuara con su trabajo de polinización, labor silenciosa, pero indispensable para preservar la vida en nuestro planeta.

Lo anteriores ejemplos demuestran como el narrador es también el protagonista de su propia historia; porque constantemente se refiere a sí mismo y sus impresiones lo motivan a tomar acciones; pero también es un testigo como se muestra en los siguientes ejemplos:

- **Relato 1**

Voz de JCB: En una peligrosa maniobra voy a descender a las turbias aguas del Canal San Carlos, para ello mis fieles asistentes me han traído el equipo necesario.

(Las imágenes muestran cómo el reportero desciende al Canal San Carlos).

Voz JCB: ¡Ayuda, ayuda! ¡Ay, sáquenme!

Descubrí que en el agua hay sangre, aceite, grasas, detergente, champo, basura de las industrias, orina, y por supuesto, mucha caca. Aquí no hay ni una gota de oxígeno.

Voz en off de JCB: Gotita me llevo a recorrer la planta, nunca había visto tanta caca junta. Fue un espectáculo impresionante.

- **Relato 2**

Voz JCB: Pepe Tufo me quiso mostrar la inmunda realidad de los vertederos ilegales y me llevo a un grotesco basural en medio de la ciudad.

Voz en off JCB: Abandonamos el basural y nos dirigimos a un enorme parque, parece que Pepe Tufo quería pasearme.

- **Relato 3**

Voz en off de JCB: Los agentes me dejaron en la loza del aeropuerto a los pies de un avión de carga. Tenía miedo, pero grande fue mi alivio al encontrarme con un viejo conocido.

Voz en off de JCB: Guachimingo me lleva donde el profesor Cirilo Pila, para demostrarme que lo que dice es absolutamente cierto.

Voz en off de JCB: En el insectario hay cosas realmente impresionantes, como éste mil pies que encontró una azafata en los asientos de un avión, o estos hermosos coleópteros que alguien traía de contrabando desde el trópico.

- **Relato 4**

Voz en off de JCB: Conmovido por la triste historia, decidí ayudar a la abeja Llama, con un viejo mapa y una buena dosis de suerte llegamos a la primera reserva de colmenas de abejas de Sudamérica.

Voz en off de JCB: Llama me mostró las increíbles colmenas, son como condominios donde viven miles de abejas que se organizan entre obreras, zánganos y abeja reina.

En cada ejemplo se muestra que cuando el reportero Juan Carlos Bodoque realiza una entrevista a algún especialista, víctima o victimario acude con ellos al lugar de los hechos para comprobar y evidenciar la situación, esto lo coloca como un testigo al cederles la voz para después él narrar sus impresiones sobre lo que vio y vivió. Ésta es una constante en todos los relatos examinados porque para cada uno necesita información que respalde lo que narra.

Sin embargo, también es un confesor al poner en evidencia y explicar los actos que dañan el medio ambiente con el objetivo de explicar por qué son perjudiciales, como se muestra a continuación:

- **Relato 1**

Voz Juan Carlos Bodoque (JCB): En esta oportunidad quiero presentarles un verdadero enigma periodístico: La ruta de la caca. Acompañenme.

Saben ustedes, ¿qué sucede cada vez que tiramos la cadena de nuestro excusado?

Cada día botamos un montón de desperdicios a las aguas de nuestro *water*, pensamos que tirando la cadena desaparecen para siempre; pero no es así.

Los miles de kilos de caca de todos nosotros se juntan con el agua de la ducha, del lavatorio, con el agua que usamos para regar, y van a parar al alcantarillado. De ahí se juntan con la basura de las otras casas y se transforman en un gran mar de mugre subterránea.

Voz JCB: Quizás en el futuro toda nuestra caca vaya a parar a plantas como ésta, pero por ahora debemos ser más responsables con nuestros residuos.

- **Relato 2**

Voz en off de JCB: Cada vez que somos irresponsables con nuestra basura el problema se lo cargamos a otros y no se resuelve nada. Eso me recordó que aún tenía asuntos pendientes con mi viejo sillón. ¿Qué habrá hecho tío Pelado con él?

- **Relato 3**

Voz en off de JCB: Así le dije adiós a mi maleta y a mis fabulosos pero prohibidos frutos. Un sacrificio que cuesta entender pero que nos permite proteger nuestro ecosistema y a todos los que vivimos en él.

- **Relato 4**

Voz en off de JCB: Me fui feliz de dejar a la abeja Llama junto a sus hermanas en un lugar en el que está a salvo de la intervención humana. Ahora continuara con su trabajo de polinización, labor silenciosa, pero indispensable para preservar la vida en nuestro planeta.

En la mayoría de los relatos, el reportero se vuelve un confesor al final de su discurso para resaltar los perjuicios en el medio ambiente a causa de actos dañinos que en su mayoría son irresponsables por parte del ser humano, así lo deja ver en casa línea subrayada anteriormente.

De lo anterior concluimos que el narrador Juan Carlos Bodoque es en gran medida el protagonista de la historia, quien en breves lapsos se convierte en testigo para dar voz a sus entrevistados, acudir al lugar de los hechos para comprobar lo que dice, brindar sus impresiones y finalmente colocarse como un confesor para revelar y resaltar actos irresponsables del ser humano y de él como protagonista.

3.2 Análisis del punto de vista en *La Nota Verde*

Como se mencionó previamente, el punto de vista nos sirve para averiguar bajo qué perspectiva se contaron los hechos es por ello que aseveramos que es una focalización interna fija, esto es, dado que el narrador es a la vez el protagonista de la historia, la mayor parte del discurso se forja en el punto de vista de Juan

Carlos Bodoque quien narra desde su percepción y sus impresiones, como se muestran en los siguientes ejemplos:

- **Relato 1**

Voz en off de JCB: Gotita me llevo a recorrer la planta, nunca había visó tanta caca junta. Fue un espectáculo impresionante.

Voz JCB: Pero, ¡estoy sorprendido, simpática Gotita! Aquí el agua sale prácticamente limpia.

- **Relato 2**

Voz en off JCB: La mayoría de los desechos son escombros como Leonardo, mi viejo y querido sillón, plásticos, vidrios y metales son botados en las calles irresponsablemente y pueden quedar tirados por años y años.

- **Relato 3**

Voz en off de JCB: Los agentes me dejaron en la loza del aeropuerto a los pies de un avión de carga. Tenía miedo, pero grande fue mi alivio al encontrarme con un viejo conocido.

Voz JCB: ¡Oh, increíble! ¿Y alguna vez encontraron algo o son puras exageraciones tuyas?

Voz JCB: Dudo que encuentre algo sospechoso, Guachimingo.

Voz en off de JCB: Así le dije adiós a mi maleta y a mis fabulosos pero prohibidos frutos. Un sacrificio que cuesta entender pero que nos permite proteger nuestro ecosistema y a todos los que vivimos en él.

- **Relato 4**

Voz en off de Juan Carlos Bodoque: Era una mañana imponente de esas en las que un conejo hace lo que tiene que hacer.

¡Ahhh! ¡Una abeja!, ¡Socorro!, ¡Auxilio! No me pique, tengo hijos por plantar, árboles por leer y cuentas por pagar.

Voz JCB: Pero, ¿no que ustedes tienen un sentido de orientación fantástico?

Voz en off de JCB: Conmovido por la triste historia, decidí ayudar a la abeja Llama, con un viejo mapa y una buena dosis de suerte llegamos a la primera reserva de colmenas de abejas de Sudamérica.

Voz en off de JCB: Me fui feliz de dejar a la abeja Llama junto a sus hermanas en un lugar en el que está a salvo de la intervención humana. Ahora continuará con su trabajo de polinización, labor silenciosa, pero indispensable para preservar la vida en nuestro planeta.

Como puede notarse en los ejemplos seleccionados la mayoría expresan valoraciones, percepciones e impresiones basadas en su conocimiento previo o adquirido durante su investigación, tales como:

- “Fue un espectáculo impresionante”.
- “¡Estoy sorprendido!”
- “Son botados en las calles irresponsablemente”.
- “Tenía miedo, pero grande fue mi alivio”.
- “Un sacrificio que cuesta entender pero que nos permite proteger nuestro ecosistema”.
- “No que ustedes tienen un sentido de orientación fantástico”.
- “Labor silenciosa, pero indispensable”.
- “Conmovido por la triste historia”.
- “Me fui feliz”.

Cada oración expresa como el narrador percibe las distintas situaciones basado en su conocimiento previo, en la información recopilada durante su investigación y conforme sus experiencias previas, de ahí que los relatos en su mayoría son una focalización interna fija. En menor medida está la focalización interna variable, pues se da voz a los entrevistados:

- **Relato 1**

Voz Doctor Demetrio Largo: El promedio de caca que uno hace cada vez que va al baño es de 200 gramos, si tu vas dos veces al baño al día haces 400 gramos diarios, eso multiplicado por los 365 días que tiene el año da un total de 146 kilos de caca al año por persona. ¡146 kilos, Juan Carlos!

Voz de Marianita Río Frío: Fíjate Juan Carlos, aquí el río viene muerto, no trae nada de vida, producto de la basura que hay en él.

Oiga Don Chumingo ¿y es verdad que riega con esta agua las plantas de acá?
Voz Don Chumingo: Bueno si, pues es la única agua que hay, pues.

Voz JCB: Pero uno podría contraer alguna enfermedad.

Voz DC: Pero qué enfermedad va a traer, esas son tonterías inventadas por los santiaguinos.

Voz JCB: Me refiero al tifus, la hepatitis...

Voz DC: No tengo idea de qué es eso, ¿de qué me está hablando?, ¿se come?

Gotita: ¡Ah! Porque en esta parte está haciendo ingreso toda el agua cochinita de toda la parte sur de nuestra ciudad. En este lugar, el agüita va a salir limpiecita.

- **Relato 2**

Voz Pepe Tufo: Soy Pepe Tufo y permítanme decirles que está prohibido botar basura en vertederos ilegales porque se convierten en focos de infección y enfermedad que contaminan el cursos de aguas superficiales y subterráneos si es que no son manejados adecuadamente. Además, producimos mucha basura que no se descompone fácilmente.

Voz de rata: Si les dijera la cantidad de enfermedades que transmito no terminaríamos nunca de hacer este programa, además me reproduzco como conejo.

Voz de mosca. Yo me alimento y me reproduzco en la basura y transmito por lo menos 20 enfermedades graves como el tifus y la diarrea.

Voz cucaracha: Yo me voy a vivir a las casa y soy una gran transportadora de bacterias y huevos de parásitos.

- **Relato 3**

Voz en off de Juan Carlos Bodoque: Vengo llegando del 8vo Congreso de los Conejos Periodistas, realizado en Suacilandia y todo ha sido maravilloso. Sólo me falta salir del aeropuerto para culminar un viaje perfecto.

Voz policía: ¡Buenos días! ¿Trae consigo algún producto animal o vegetal?

Voz JCB: ¡Eh! No, como se le ocurre.

Voz policía: Porque ingresarlos al país es un delito muy grave.

Voz Policía: Todos estos productos se los hemos quitado a imprudentes pasajeros.

Voz JCB: ¿Y por qué?

Voz policía: Porque pueden traer plagas y enfermedades que podrían ocasionar gravísimos daños a nuestro país.

Voz Guachimingo: Soy el encargado de revisar los aviones y sus cargas, para que desagradables polizones no traspasen nuestras fronteras.

Voz Dr. Cirilo Pila: ¿Qué tenemos aquí? Larvas de moscas en la fruta. Es hermoso y peligroso.

La larva de la mosca en la fruta es uno de los animales más peligrosos de la agricultura. Ningún país compra productos infectados con ella y tú, Juan Carlos, sin querer traías varias larvas en tu maleta.

Voz Dr. Cirilo Pila: Todos estos insectos los hemos encontrado dentro de los aviones, en equipajes, carga o en las mismas bodegas. Algunos pueden causar daños irreparables como está avispa taladradora que ataca a los árboles y los mata.

- **Relato 4**

Voz abeja 1: Eso, que me perdí de mi comunidad y necesito regresar. Soy una humilde obrera y si no regreso como le ha pasado como a muchas de mis hermanas la reina no tendrá cómo sobrevivir.

Voz abeja 1: Exactamente, pero últimamente nos andamos desorientando, nos perdemos y no podemos encontrar el camino de vuelta a nuestras colmenas. No sé por qué pasa eso.

Voz abeja 2: Así es, las ondas de los teléfonos celulares y de internet están haciendo que nos perdamos. Además los pesticidas, los transgénicos y la contaminación de las aguas nos están matando.

Voz Api: Las abejas llevan existiendo en la tierra más de 200 millones de años y ahora están en peligro de extinción. Sin abejas, no habrá más polinización, sin polinización se rompe la cadena alimenticia, sin abejas no tendremos ni limones, ni maltas, ni tomates, ni zapallos, ni naranjas thompson, ni melones tuna, lechuga escarola, achicoria, repollo morado.

Todos los entrevistados desempeñan una función dentro del relato y cada uno narra desde su perspectiva, en el caso de los especialistas la información que dan a conocer está basada en que ellos son los expertos o conocedores en el tema, dada su labor, es por eso que lo que narran tiene un sustento en sus conocimientos. Por su parte, las víctimas darán su testimonio de la problemática basada en las consecuencias que sufren y cómo les afecta los daños causados al medio ambiente para evidenciarlo.

Por su parte, la focalización interna desde el objeto de la percepción se presenta de una forma distinta, ya que el narrador demuestra que su objetivo es denunciar la problemática ambiental causada por actos perjudiciales al medio ambiente y al

mismo tiempo se apoya en mostrarlo al acudir al lugar y presentar imágenes de los escenarios naturales dañados. Para comprobar lo anterior en cada relato se han seleccionado las frases donde Juan Carlos Bodoque lo evidencia.

- **Relato 1**

Voz Juan Carlos Bodoque (JCB): En esta oportunidad quiero presentarles un verdadero enigma periodístico: La ruta de la caca. Acompañenme.

Voz JCB: Quizás en el futuro toda nuestra caca vaya a parar a plantas como ésta, pero por ahora debemos ser más responsables con nuestros residuos.

- **Relato 2**

Voz JCB: En Santiago hay 66 vertederos ilegales y cientos de micro basurales.

Voz JCB: Esto parece ser un problema generalizado, Pepe Tufo.

Voz en off JCB: La mayoría de los desechos son escombros como Leonardo, mi viejo y querido sillón, plásticos, vidrios y metales son botados en las calles irresponsablemente y pueden quedar tirados por años y años.

Cuando llueve el líquido percollado, más conocido como el jugo de la basura, escurre acarreando sustancias químicas y gérmenes peligrosos poniendo en riesgo la salud de la población.

Voz en off de JCB: Cada vez que somos irresponsables con nuestra basura el problema se lo cargamos a otros y no se resuelve nada. Eso me recordó que aún tenía asuntos pendientes con mi viejo sillón. ¿Qué habrá hecho tío Pelado con él?

- **Relato 3**

Voz en off de JCB: Así le dije adiós a mi maleta y a mis fabulosos pero prohibidos frutos. Un sacrificio que cuesta entender pero que nos permite proteger nuestro ecosistema y a todos los que vivimos en él.

- **Relato 4**

Y cuéntame Llama, ¿qué podemos hacer para que tú y tus hermanas no desaparezcan?

Voz en off de JCB: Me fui feliz de dejar a la abeja Llama junto a sus hermanas en un lugar en el que está a salvo de la intervención humana. Ahora continuará con

su trabajo de polinización, labor silenciosa, pero indispensable para preservar la vida en nuestro planeta.

De lo anterior concluimos que el punto de vista que prevalece es la focalización interna fija del narrador Juan Carlos Bodoque, porque su posición como protagonista le otorga ser el centro de la historia y al ser también el narrador todo lo que él vive y percibe lo contará desde su posición. Aunado a ella que desde este enfoque denuncia las problemáticas ambientales a través de acudir al lugar de los hechos.

Por último, es importante añadir que la focalización interna variable por parte de los entrevistados es fundamental porque aporta información sustentada en las vivencias de los testigos y en el conocimiento de los especialistas, esto permite corroborar lo que el narrador-protagonista cuenta.

3.3 Hechos reales personajes ficticios

Como parte del análisis de *La Nota Verde* se ha añadido este apartado con la finalidad de evidenciar que este segmento informativo tiene un impacto en su público objetivo. Para ello se trabajó con un grupo focal que nos permitió obtener de manera directa resultados que sustentan la hipótesis de este trabajo.

El objetivo de realizar dicho ejercicio fue con el fin demostrar que *La Nota Verde* utiliza personajes ficticios o seres humanizados y los combina con hechos reales para dar a conocer la información y fomentar a través de los personajes (ya sean animales o plantas) el cuidado del medio ambiente.

Para comprobar lo anterior se reunió a un grupo focal de seis niños con las siguientes características:

- Género: 3 niñas y 3 niños
- Edad: De 6 a 10 años

- Nivel de escolaridad: Primaria

La dinámica se realizó en una sola sesión con el objetivo de que hubiera retroalimentación entre los participantes, para ello se utilizó el material de Roberto Hernández Sampieri, quien en su libro *Metodología de la investigación*, proporciona los diferentes tipos de entrevistas viables:

Estructurada	Semiestructurada	No Estructurada
El entrevistador realiza una guía de preguntas específicas y se sujeta exclusivamente a estas.	El entrevistador tiene la libertad de introducir preguntas adicionales para precisar u obtener información.	El entrevistado realiza una guía general con entrevistas a realizar, pero con temas no específicos.

Para el caso específico de este trabajo de investigación, se reunió al grupo focal para que entre ellos hubiera retroalimentación de ideas, asimismo se realizaron entrevistas estructuradas, ya que las características de los participantes dieron pauta para guiar la entrevista sobre temas específicos sobre los que se quería averiguar.

Respecto al tipo de preguntas que se realizaron, Sampieri señala que hay cuatro distintas, estas son:

- Preguntas generales: El entrevistador realiza planteamientos generales para llegar a temas más específicos que le interesan saber de su entrevistado.
- Preguntas para ejemplificar: Este tipo de preguntas sirven de catalizadores para conocer más a detalle la situación.
- Preguntas estructurales: El entrevistador solicita al entrevistado una lista de categorías sobre el tema en cuestión con el fin de ejemplificar.

- Preguntas de contraste: El entrevistador plantea preguntas sobre similitudes y diferencias de un tópico.

Para este ejercicio se presentó la misma *Nota Verde* para todos los participantes y se aplicaron preguntas generales para después llegar a cuestionamientos más específicos y detallados. El cuestionario para esta dinámica puede consultarse en el Anexo de este trabajo.

Los resultados de esta dinámica fueron:

- De los 6 participantes solo a uno no le gusto *La Nota Verde*, siendo la mayoría los que afirmaron su gusto por esta sección.
- Los elementos que más le gustaron a los participantes fueron los escenarios. Cabe destacar que un peldaño más abajo se encuentra la historia entre los elementos que más le gustaron.
- Lo que menos le gustó a los participantes de esta dinámica fueron los diálogos. Mientras que lo que más recuerdan son a los personajes que aparecen en dicho segmento, aunado a que el aprendizaje se enfocó en los nuevos animales que se presentaron durante la sección.
- Asimismo, el personaje más gustado fue el conejo rojo, Juan Carlos Bodoque, mientras que quien menos atrajo el gusto de la audiencia fue un existente que habitaba en la selva.
- Por último, cabe destacar que a la mayoría de los participantes les gustó la cápsula informativa, aunado al hecho de hacerlos reír. Además, cabe señalar que durante las encuestas solo identificaron dos personajes que cuidan o luchan por mejorar el medio ambiente.

De todo esto concluimos que la utilización de recursos literarios, en este caso animales humanizados son una herramienta aceptada por el público infantil que al ser acompañada de distintos personajes, presentar distintos escenarios y mostrar objetos o animales novedosos para ellos, el objetivo de fomentar el cuidado del medio ambiente puede ser cumplido.

Sin embargo, consideramos que un factor extra pero importante es la duración del segmento, aunque no todos duran lo mismo, ninguno rebasa los 3 minutos. Cuestión que creemos determinante para mantener la atención del público infantil.

Por su parte se realizaron entrevistas a las mamás de cada niño cabe destacar que las preguntas de tipo general, esto nos permitió conocer un poco más sobre el contexto bajo el que el niño se desarrolla en torno a los programas que ve en televisión:

- Pese a que ninguna de las 3 mamás les agrada los programas que ven sus hijos por ser bobos o contener violencia, procuran estar al pendiente de lo que ven.
- Los niños tienen libertad de ver el programa que ellos quieran, aunque algunos con ciertas restricciones.
- Las mamás prácticamente no conocen programas que enseñen a los niños cosas nuevas, porque de las tres entrevistas solo una menciono un programa.
- Respecto a si conocen algún programa que hable sobre el medio ambiente, dos de las tres entrevistadas respondieron que conocen el canal *National Geographic Kids* y una película, el *Reino Secreto*

De estas entrevistas concluimos que las mamás, pese a estar al pendiente de los programas que ven sus hijos y estar en desacuerdo con esos contenidos, conocen pocas emisiones televisivas en donde los niños aprendan o hablen sobre temas del medio ambiente.

Para finalizar, se realizó una entrevista con la Maestra Alejandra Pinette Hernández en torno a el perfil del niño televidente y comentó que los niños que acostumbran ver programas educativos suelen ser más crítico sobre lo que ven, y a veces son más incrédulos, se preguntan o cuestionan lo que están viendo. Esto les permite conocer más su entorno y definir una postura sobre lo que piensa o le gusta.

Añadió que la educación y los padres son determinantes en como es el niño, y recordó que ha tenido casos en donde hay padres que preparan a sus hijos 1 ó 2 años antes para que entren a la secundaria que ellos quieren, los llevan a practicar alguna actividad artística, algún deporte o a aprender alguna lengua. No hay tregua para ellos para ver televisión, incluso a veces sus conocimientos son muy avanzados para la edad que tienen y esto los aventaja muchísimo sobre otros niños.

Y agregó que, en cambio aquellos niños a los que sus padres no ponen atención o que viven en un entorno donde persisten problemas familiares es un poco más complicada la situación porque no todos tienen la madurez o saben afrontarlos y a veces la televisión se convierte en un compañero a diario, en un educador y ésta no siempre tiene el mejor contenido para ellos.

Asimismo, enfatizo que cada niño y su entorno es distinto, por eso es necesario conocer un poco sobre ellos para poder trabajar y lograr que la docencia cumpla su cometido, enseñar. También es importante guiarlos, ya depende mucho de los padres en decidir cuál es el mejor camino para enseñar a sus hijos. Precisamente

por eso no vamos a tener un mismo perfil de niños que ve canal 5, canal 11 o incluso *Nickelodeon*.

Y finalizó diciendo: los niños que no tienen acceso a una televisión de paga muy probablemente se queden con lo que ofrece el canal 5 o canal 7; mientras aquellos que sí tienen acceso quizá no conozcan en su totalidad la oferta de dichos canales porque hay canales especializados para ellos.

De estas entrevistas concluimos que la televisión influye en como los niños miran su realidad o su entorno. Lo que aprenden o ven en la televisión construye su mundo y quizá en cómo se enfrentan a él, o si cuestionan lo que ven o si creen lo que les presenta.

De ahí la importancia, la necesidad y lo delicado que es construir un material para niños que no solo sea atractivo para ellos, sino también mantenga su atención y les aporte conocimientos que sirvan como base para apoderarse de la información y tomar decisiones.

Conclusiones

Realizar material periodístico dirigido al público infantil no es sencillo, basta saber que cuestiones como: qué tema elegir, qué información contar y cómo narrar los hechos, son quizá las primeras interrogantes que el periodista se formula y a las que debe darle respuesta cuando hace un relato periodístico, ya sea para la audiencia infantil o el público adulto.

Pero cuando nos dirigimos al público infantil la estrategia para la construcción de un texto periodístico no es la misma, pues los intereses y cualidades de las diferentes audiencias obligan al periodista a adaptar un lenguaje distinto, así como a utilizar las estructuras más adecuadas para que la información logre su objetivo.

Es entonces cuando el reportero debe hacer uso de las herramientas que le brinda el periodismo y combinarlas de tal manera que su mensaje cumpla su cometido en sus lectores. De lograrse el objetivo, el periodismo estará retomando su función en la sociedad, estas son: informar a las personas, crear consciencia sobre distintas problemáticas y en el mejor de los casos, que la sociedad se apodere de la información y participe activamente en distintas esferas.

Para ejemplificar lo anterior, podemos mencionar el reportaje “La casa blanca de Enrique Peña Nieto” realizado por Rafael Cabrera, Daniel Lizárraga, Irving Huerta y Sebastián Barragán, una investigación especial que tuvo un gran impacto a tal grado que, además de hacer eco en medios internacionales, la reacción de la sociedad logró que se reconsiderara la toma de decisiones de proyectos nacionales.

Estos trabajos periodísticos por lo general están dirigidos a todos los ciudadanos que forman parte de la toma de decisiones del país cuando ejercen su voto. Sin embargo, también es importante generar material periodístico para el público infantil, para empezar a fomentar una participación activa a través del

apoderamiento de la información acompañada de la concientización de aquellas problemáticas en las que pueden participar para empezar a revertir sus consecuencias a través de pequeños actos a nivel personal, es decir, investigaciones periodísticas que permitan a los niños conocer su entorno, participar en él, y estar conscientes de sus actos.

Ese es el caso de *La Nota Verde*, una sección del programa de *31 Minutos* que busca concientizar a su público de las problemáticas ambientales, a partir de utilizar las distintas herramientas del periodismo combinadas con otras de la literatura.

Es por eso que en este trabajo se aplicó la teoría a un proceso de comunicación que retoma la realidad para trascender y concientizar a su audiencia, ya que esta investigación fue realizada con el fin de entender y conocer cómo sus realizadores están construyendo los mensajes sobre temas a los que usualmente no se les hace partícipe a los niños.

De esto hemos encontrado una mezcla de literatura y periodismo, o mejor dicho, periodismo narrativo, un término que se ha posicionado como una herramienta que permite a los reporteros contar historias con mayor libertad y a su vez utilizar las distintas formas discursivas que destaca la escritora Susana González Reyna.

A partir de el estudio y análisis de *La Nota Verde* destacamos que es un relato periodístico que utiliza un narrador, en este caso Juan Carlos Bodoque, quien cuenta historias que tienen su origen en los sucesos de la realidad, por lo que al ser narrados por él, la información pasa por un filtro de selección que determina cuál es la más relevante.

Este relato periodístico tiene su expresión a modo de reportaje narrativo porque se enfoca en contar una historia o una serie de acontecimientos que tienen como punto de partida la realidad.

La construcción del reportaje narrativo es a su vez la interpretación de los hechos del reportero, Juan Carlos Bodoque, quien en su afán de contar el relato se convierte en el protagonista del mismo, ocasionando que su papel sea tanto en el papel discursivo, como el narrador; y como protagonista al ser partícipe de los hechos que él genera. Su participación en ambos niveles de análisis lo coloca como el eje constructor y a la vez el catalizador de las acciones.

En el primer nivel de análisis, la historia, es evidente que Juan Carlos Bodoque es el protagonista ya que los acontecimientos giran en torno a hechos que le suceden a él.

Ésta posición que adquiere Juan Carlos Bodoque en la historia del relato repercute en el análisis a nivel discursivo de manera determinante porque todo lo que narre lo hará desde su punto de vista basado en su investigación, impresiones, conocimientos previos y experiencias. Es evidente que él predomina tanto en la historia como en el discurso porque es el eje de ambos aspectos y por lo tanto, decidirá qué información dará a conocer, cómo contarla y cuál es el género periodístico que más se adecua al mensaje que quiere emitir.

Es importante acotar que el objetivo de esta investigación radica en mostrar cómo el periodista de *La Nota Verde* utiliza la narración en primera persona, así como demostrar que parte de su éxito está justificado en dicha forma de narrar. Es por eso que no se ha hecho un análisis de contenido sobre las imágenes, pero indudablemente sabemos que el uso de las imágenes en un reportaje, como lo es nuestro objeto de estudio, fungen un papel significativo porque probablemente sin ellos no se podrían concebir algunos escenarios que nos explican las consecuencias de los actos de los personajes.

De todo lo anterior concluimos que el relato de *La Nota Verde* es, sin duda, la interpretación del periodista, ya que desde que éste es narrador-protagonista

evidencia que existe cierto interés de su parte para dar a conocer la información que él considera pertinente, porque a nivel del discurso y dentro de las categorías de análisis que lo componen, la mayoría demostró que Juan Carlos Bodoque es el eje y motor tanto de la historia como del discurso.

Por lo que él es quien crea la realidad mediática en la que hace partícipe al público infantil, sin olvidar que trata de legitimar su hegemonía a través de sus juicios y opiniones argumentadas en los conocimientos de los especialistas y de testimonios que entrevista.

Este modo de narrar la información es una forma de acercarse a su audiencia y hacer que ésta sea partícipe o se identifique con sus vivencias, de ahí que sea una constante que en todos los relatos que narra, en los discursos exhorta a su audiencia para ser responsables con el medio ambiente.

Otros de los elementos a destacar es que a través de entrevistas, se le da vida y voz a elementos como una gota de agua, una abeja o un bote de basura, esto permite que la explicación de la problemática sea más directa, concreta e incluso se pueda acudir al lugar de los hechos para demostrar lo que se dice.

La participación de dichos elementos está estructurada de tal manera que cada uno cumple una función en cada una de las etapas en las que se desarrolla la problemática, esto es, en el principio del relato periodístico podremos encontrar a los victimarios sin que estos sepan las consecuencias de sus actos; después están los investigadores o especialistas en el tema que explican por qué dichos actos son perjudiciales; a continuación aparecen las víctimas que pueden demostrar las consecuencias de tales acciones y al final el eje conductor del reportaje emite un exhorto o recomendación.

Esta manera de narrar las historias permite que sean concisas, concretas, directas e incluso que se cumpla un ciclo, porque ya sea que se inicie con la explicación

del problema y al final se exhorte, o que sea a viceversa; pero lo que sí es evidente es que no se introduce mayor complejidad para que el mensaje sea claro y preciso.

Como parte de estos dos últimos párrafos, consideramos conveniente detenernos a señalar que la utilización de estos elementos como personajes, quizá resulte atractivo para la audiencia y probablemente sea la manera en que logra mantener su atención. Esto nos permite abrir una puerta más para un trabajo posterior donde, apoyados en Jakobson, se estudie la recepción del mensaje en el público a partir de estos factores; porque si hay una pregunta que surge a partir de esta investigación es: ¿por qué el programa tiene éxito en el público infantil y adulto?

Retomando la conclusión sobre *La Nota Verde* que si bien es un reportaje narrativo en el cual se encuentran todos los elementos que el periodismo requiere para dar a conocer la información, también es evidente la utilización de los recursos literarios, en este caso la estructura narrativa del cuento, que apoyado en personajes ficticios cuenta hechos reales, esto le permite poder tener acercamiento, empatía y poder identificarse con su público objetivo, y lograr con ello que su mensaje cumpla su cometido, explicarle a los niños la importancia del medio ambiente, así como su preservación.

Este logro, a través de estas herramientas, hace de *La Nota Verde* uno de los pocos materiales periodísticos que abordan el tema del medio ambiente, y fomentan en las nuevas generaciones su cuidado. Es sin duda, una aportación novedosa en donde tanto el periodismo como la literatura son reunidos con un mismo objetivo: generar educación ambiental.

Sin olvidar que no se trata de qué contar, ya que no hay temas exclusivos para cada público, se trata de cómo contarle a la audiencia para que nuestro mensaje sea efectivo.

Es importante destacar que, si bien la función del periodismo es informar a la ciudadanía sobre el acontecer diario, cabe cuestionarnos ¿cuál es la utilidad del periodismo dirigido al público infantil? O ¿existe alguna *agenda setting* dirigida a dicha audiencia? Ante estas preguntas, respondemos: la utilidad de hacer periodismo para niños radica en informarlos sobre temas en donde se puede empezar a hacer consciencia de los actos del hombre, en este caso: tópicos como ciencia y tecnología o, como es el caso de ésta investigación, temas sobre el medio ambiente.

El resultado de generar productos periodísticos para niños será visible cuando ellos tengan conocimiento de dicho temas y se concienticen sobre las diversas problemáticas.

Por otro lado, consideramos que no existe una *agenda setting* para niños, quizá exista para temas de entretenimiento con fines comerciales, pero no con el objetivo de generar consciencia, tal como lo son películas de superhéroes o dibujos animados con temáticas ajenas a lo que ocurre en su entorno.

Es importante mencionar que uno de los programas que seguía una *agenda setting* era la emisión radial *Niñonautas*, dicha emisión se enfocaba en darle continuidad a temas conmemorativos a nivel mundial, por ejemplo: los derechos de los niños. Sin embargo, un tema que marco su emisión fue cuando emitieron un comunicado dirigido a dicho público sobre el caso de 43 estudiantes desaparecidos en una localidad de Guerrero, Ayotzinapa.

En dicho comunicado no se explicaba de manera detallada qué había sucedido; sin embargo se abordaban los hechos de forma somera y sí se mencionaba por qué la sociedad tenía un malestar ante esta situación.

Lo anterior es solo un ejemplo sobre como un tema tan delicado puede ser explicado al público infantil sin transgredir su integridad, sin afectarlos y generar cierta cercanía y consciencia entre el acontecimiento y quien recibe el mensaje.

Por eso, también es importante observar ésta investigación como un trabajo donde se conjunta la teoría con la práctica, o mejor dicho con un proceso de comunicación que está vigente en la realidad, concluimos que la teoría nos ha ayudado a describir, conocer y analizar cómo se ha dado este proceso. Mientras que la práctica, nos ha enseñado que conforme la demanda y las exigencias de las problemáticas sociales podemos y debemos construir mensajes que no estén segmentados a un público objetivo, sino que logren la inclusión de más audiencia.

El que un mensaje pueda llegar más allá de quienes son el público objetivo y a su vez cumpla su cometido, es una labor compleja pero no imposible, y este es un mérito por el que *La Nota Verde* se ha colocado como un programa educativo de gran valor, porque sus denuncias y exhortos, evidencian los actos de los adultos y cómo éstos dañan al medio ambiente; sin olvidarse de dar a conocer qué se puede hacer al respecto para disminuir el impacto perjudicial.

La Nota Verde es una manera de dar la información a los niños, mientras que al exhortarlos se genera que ellos se apoderen de esa información y sean conscientes y críticos de las acciones que dañan al medio ambiente.

Es por ello, que poder empalmar la teoría con la realidad ha generado la inquietud por entender y explicar muchos otros procesos comunicativos que se están generando a través de otros medios de comunicación y cómo estamos utilizando el periodismo, porque como comunicólogos es nuestro deber saber manejar las herramientas, crear materiales periodísticos de tal manera que el mensaje cumpla su objetivo y, aún más importante, que las personas se apoderen de la información.

Bibliografía

Barthes, Roland. *Análisis estructural del relato*. Buenos Aires. Editorial Tiempo Contemporáneo. 1974. p. 204

Berinstáin, Helena. *El análisis del discurso literario como herramienta didáctica*. México. Limusa. 2009. p. 279

----- *Diccionario de retórica y poética*. México. UNAM. Instituto de Investigaciones Filológicas. Editorial Porrúa. 2006. P.

Chatman, Seymour. *Historia y discurso. La estructura narrativa en la novela y en el cine*. Madrid. Taurus. 1900. p. 298

Colmer, Teresa. *Introducción a la literatura infantil y juvenil*. Madrid. Editorial Síntesis. 2010. P. 252.

Dallal Alberto. *Lenguajes periodísticos*. México. UNAM. Instituto de Investigaciones Estéticas. 2013. p. 211

----- *Periodismo y literatura*. México. Gernika. 2001. p. 273

Domínguez Hidalgo, Antonio. *Iniciación a las estructuras literarias*. México. Porrúa. 1990. P. 318

Gomis, Lorenzo. *Teoría del periodismo: cómo se forma el presente*. México. Paidós. 1991. p. 210

González Reyna, Susana. *Géneros periodísticos 1: periodismo de opinión y discurso*. México. Trillas. 1999. P. 189.

Ibarrola, Javier. *El reportaje*. México. Gernika. 194. P. 135

López Tamés, Román. *Introducción a la literatura infanti*. Murcia. Universidad de Murcia. 1990. P. 396

Marín, Carlos. *Manual de periodismo*. México. Random House Mondadori. 2006. P. 351

Proop, Vladimir. *Morfología del cuento*. México, Colofón. 2008. P. 214

Robles, Francisca. *El relato periodístico testimonial: perspectivas para su análisis*. Tesis de Doctorado en Ciencias Políticas y Sociales. UNAM. FCPYS. 2006.

----- *La entrevista periodística como relato: una secuencia de evocaciones*. Tesis para obtener el grado de Maestro en Ciencias de la Comunicación. UNAM. FCPYS. 1998.

----- *Precisiones del relato periodístico*. En Géneros periodísticos. Reflexiones desde el discurso. UNAM. FCPYS.2012. 77-102

----- *Del espectáculo al testimonio: dos formas de presentar la realidad*. En Espejismos de papel: La realidad periodística. México. UNAM. FCPYS. 2006. 1|73-198

Rodrigo Alsina Miguel. *La Construcción de la noticia*. Barcelona, México. Paidós México. 2005. p.378

Romero Álvarez, Lourdes. *La realidad construida en el periodismo: reflexiones teóricas*. México. UNAM. FCPYS. 2006. P. 27-65

Velázquez, Luis. *Técnica del reportaje*. Xalapa, Veracruz. Universidad Veracruzana. 2004 p.334

Wolfe Tom. *El Nuevo Periodismo*. Barcelona. Editorial Anagrama. 1984. P. 218.

Páginas de internet

(2014). *31 Minutos. La bola de nieve del CNTV*. Revista CNTV. Disponible en <http://www.sofoca.cl/31minutos/articulos/31-minutos-la-bola-de-nieve-del-cntv>

Fecha de acceso 17 de agosto de 2012 a las 3:48 PM.

Guillermoprieto Alma, Villoro Juan. (10 de octubre de 2013). *Periodismo Narrativo*.

Tierra Adentro. Disponible en:

<http://www.tierraadentro.conaculta.gob.mx/periodismo-narrativo/>

Fecha de acceso: 15 de noviembre de 2014.

Larrain Francisca. (1 de octubre de 2001). *31 Minutos. La paradoja del antihéroe exitoso*. Mensaje. Disponible en: <http://www.sofoca.cl/31minutos/articulos/31-minutos-la-paradoja-del-anti-heroe-exitoso>

Fecha de acceso: 17 de agosto de 2012 a las 3:22 PM.

31 Minutos presenta su gira mundial por partida doble. 11 y 14 de julio. Disponible en: <http://www.agendamusical.cl/31-minutos-movistar>

Fecha de acceso 19 de junio de 2013.

Peirano P., Díaz Á.

Consejo Nacional de Televisión Concurso 2002. Producciones Aplaplac Ltda.

Juan Vicuña 1462, Santiago centro, Santiago de Chile.

31 Minutos Canal oficial de YouTube. Disponible en:

<http://www.youtube.com/user/oficial31minutos>

Fecha de acceso: 17 de junio de 2013.

Rogers, Mary. (25 de febrero de 2013). *El juego de 31 Minutos ya está en la red.*

Merca 2.0. Disponible en: <http://www.merca20.com/el-juego-de-31-minutos-ya-esta-en-la-red/> Fecha de acceso 14 de junio de 2013.

Programa 31 Minutos. Las claves de un caso exitoso. En

<http://www.comminit.com/global/node/207640>

Transcrito de la entrevista realizada por el proyecto "Televisión de Calidad". Durante la IV Muestra y Seminario Internacional. "Compromiso por una TV de Calidad para la Infancia en Colombia" (30 de agosto - 3 de septiembre de 2005. Bogotá, Colombia). Fecha de acceso 18 de junio de 2013.

¿Qué es la calidad en Televisión Infantil? El caso de 31 Minutos. Disponible en:

<http://www.comminit.com/global/node/207655>

Transcrito de la entrevista realizada por el proyecto "Televisión de Calidad". Durante la IV Muestra y Seminario Internacional. "Compromiso por una TV de Calidad para la Infancia en Colombia" (30 de agosto - 3 de septiembre de 2005. Bogotá, Colombia). Fecha de acceso: 18 de junio de 2013.

31 Minutos. Once TV. Disponible en: <http://www.uncetv-ipn.net/31minutos.php>

Fecha de acceso: 11 de junio de 2013.

Bolfino, Giorgio. (8 de octubre de 2014). *31 Minutos está de vuelta y también sus temas virales*. Merca 2.0. Disponible en:

<http://www.merca20.com/31-minutos-esta-de-vuelta-y-tambien-sus-temas-virales/>

Fecha de acceso: 18 de junio de 2013

31 Minutos vuelve en febrero a Viña con función doble de su nuevo show. El Mercurio de Valparaíso. Disponible en:

https://fbcdn-sphotos-d-a.akamaihd.net/hphotos-ak-prn2/v/t1.0-9/994680_462539907191284_9693926_n.jpg?oh=491e1ecb3a3f2b58ec84abaa5cf753d0&oe=54DF575B&_gda_ =1424835189_b7e87333c061f17418bf40e4b191ed90

Fecha de acceso: 11 de junio de 2013

Ahumada, Cristopher. (12 de diciembre de 2013). *31 minutos: El fenómeno infantil prepara su regreso tras ocho años fuera de la pantalla*. El Mercurio.

<http://impresa.elmercurio.com/Pages/NewsDetail.aspx?dt=2013-12-12&NewsID=188856&dtB=01-03-2014%2000:00:00&BodyID=3&Paginald=14>

Fecha de acceso: 11 de junio de 2013

(2 de marzo de 2007). *Acuerdo mediante el cual se emiten los criterios generales de clasificación de películas, telenovelas, series filmadas y teleteatros grabados*.

Disponible en: <http://www.rtc.gob.mx/marcojuridico/acuerdo-02-mar-07.pdf>

Fecha de acceso: 12 de agosto de 2012 a las 5: 34 PM

Pimentel, Aurora Luz. *Teoría Narrativa*. Disponible en:

<http://www.lpimentel.filos.unam.mx/sites/default/files/textos/teoria-narrativa.pdf>

Fecha de acceso: 12 de agosto de 2012 a las 1:27 PM.

100 UNAM. Profesores e investigadores eméritos. Fecha de acceso: 7 de noviembre de 2014

http://www.100.unam.mx/index.php?option=com_content&view=article&id=920&Itemid=199

Videos

Peirano P., Díaz Á.

Episodio: *La ruta de la caca* (Temporada 1)

Egaña, Juan Manuel.

Consejo Nacional de Televisión Concurso 2002. Producciones Aplaplac Ltda.

Juan Vicuña 1462, Santiago centro, Santiago de Chile.

2007

Duración: 5:57 min

Publicado el 26 de agosto de 2014. 31 Minutos. *La Nota Verde. La Ruta de la caca*. Consultado en:

<https://www.youtube.com/watch?v=ZRL-cdsoluE&index=10&list=PLVI9tQggdGtEcV8epiMRQicZMUozstnSP>

Revisado el 8 de noviembre de 2014

Peirano P., Díaz Á.

Episodio: *Vertederos ilegales* (Temporada 2)

Egaña, Juan Manuel.

Consejo Nacional de Televisión Concurso 2002. Producciones Aplaplac Ltda.

Juan Vicuña 1462, Santiago centro, Santiago de Chile.

2008

Duración: 3:25 min

Peirano P., Díaz Á., Publicado el 17 de abril de 2014. 31 Minutos. *La Nota Verde. Vertederos ilegales*. Consultado en:

<https://www.youtube.com/watch?v=oLm0OQLINdk>

Revisado el 8 de noviembre de 2014

Peirano P., Díaz Á.

Episodio: *Control aduanero* (Temporada 3)

Egaña, Juan Manuel.

Consejo Nacional de Televisión Concurso 2002. Producciones Aplaplac Ltda.

Juan Vicuña 1462, Santiago centro, Santiago de Chile.

2009

Duración: 4:11 min

Publicado el 03 de marzo de 2014. *31 Minutos. La Nota Verde. Control aduanero.*

Consultado en:

<https://www.youtube.com/watch?v=jeJ-Ugku6RY>

Revisado el 8 de noviembre de 2014

Peirano P., Díaz Á.

Episodio: *Las abejas* (Temporada 4)

Egaña, Juan Manuel.

Consejo Nacional de Televisión Concurso 2002. Producciones Aplaplac Ltda.

Juan Vicuña 1462, Santiago centro, Santiago de Chile.

2015

Duración: 3:26 min

Publicado el 10 de octubre de 2014. *31 Minutos. La Nota Verde. Las abejas.*

Consultado en:

<https://www.youtube.com/watch?v=fB-OYm15jqE&list=PLVI9tQggdGtEcV8epiMRQicZMUozstnSP&index=1>

Revisado el 8 de noviembre de 2014

Anexo

Relato 1: La Ruta de la caca

Voz Juan Carlos Bodoque (JCB): En esta oportunidad quiero presentarles un verdadero enigma periodístico: La ruta de la caca. Acompañenme.

Saben ustedes, ¿qué sucede cada vez que tiramos la cadena de nuestro excusado?

Cada día botamos un montón de desperdicios a las aguas de nuestro *water*, pensamos que tirando la cadena desaparecen para siempre; pero no es así.

Los miles de kilos de caca de todos nosotros se juntan con el agua de la ducha, del lavatorio, con el agua que usamos para regar, y van a parar al alcantarillado. De ahí se juntan con la basura de las otras casas y se transforman en un gran mar de mugre subterránea.

El Doctor Demetrio Largo es un experto en caca.

Voz Doctor Demetrio Largo: El promedio de caca que uno hace cada vez que va al baño es de 200 gramos, si tu vas dos veces al baño al día haces 400 gramos diarios, eso multiplicado por los 365 días que tiene el año da un total de 146 kilos de caca al año por persona. ¡146 kilos, Juan Carlos!

Voz en off de JCB: Multipliqué los 146 kilos de caca personales por los 15 millones de chilenos, eso me dio un total de 2 mil 190 millones de kilos caca producidos por nuestro país al año.

Voz en off de JCB: El asunto me tenía realmente intrigado, así que salí a investigar. Cada vez que tiras la cadena del excusado de tu casa, tu caca termina en un lugar como este:

(Se muestran imágenes de un río sucio).

Marianita Río Frío, vecina del Río Mapocho, me cuenta que el olor es repulsivo.

Voz de Marianita Río Frío: Fíjate Juan Carlos, aquí el río viene muerto, no trae nada de vida, producto de la basura que hay en él.

Voz de JCB: En una peligrosa maniobra voy a descender a las turbias aguas del Canal San Carlos, para ello mis fieles asistentes me han traído el equipo necesario.

(Las imágenes muestran cómo el reportero desciende al Canal San Carlos).

Voz JCB: ¡Ayuda, ayuda! ¡Ay, sáquenme!

Descubrí que en el agua hay sangre, aceite, grasas, detergente, champo, basura de las industrias, orina, y por supuesto, mucha caca. Aquí no hay ni una gota de oxígeno.

Con el agua del río Mapoche del Canal San Carlos se riega los campos, de ahí salen muchas de las frutas y verduras que van a parar a nuestros estómagos.

Oiga Don Chumingo ¿y es verdad que riega con esta agua las plantas de acá? Voz Don Chumingo: Bueno sí, pues es la única agua que hay, pues.

Voz JCB: Pero uno podría contraer alguna enfermedad.

Voz DC: Pero qué enfermedad va a traer, esas son tonterías inventadas por los santiaguinos.

Voz JCB: Me refiero al tifus, la hepatitis...

Voz DC: No tengo idea de qué es eso, ¿de qué me está hablando?, ¿se come?

Voz JCB: Mientras ladea la planta de tratamiento de aguas servidas de El Tribal, donde algo se está haciendo al respecto.

Oh, oh! Aquí el olor está bastante malo, voy a preguntar por qué. A mi lado está Gotita, una experta en el tema.

Gotita cuéntame, ¿por qué es tan malo el olor acá?

Gotita: ¡Ah! Porque en esta parte está haciendo ingreso toda el agua cochinita de toda la parte sur de nuestra ciudad. En este lugar, el agüita va a salir limpiecita.

Voz en off de JCB: Gotita me llevo a recorrer la planta, nunca había visó tanta caca junta. Fue un espectáculo impresionante.

Voz de JCB: ¿Y a qué se debe este gorgoteo, Gotita?

Gotita: Lo que pasa Juan Carlos es que en esta etapa el lodo que se ha producido en las etapas anteriores comienza a juntarse para dar paso a la producción de agua limpia.

Voz JCB: En palabra simples me quieres decir que ¿la caca se está separando del agua?

Voz Gotita: Sí, más o menos eso Juan Carlos, sí más o menos.

Voz JCB: Que tierna eres Gotita.

Voz Gotita: ¡Ay!

Voz JCB: Pero, ¡estoy sorprendido, simpática Gotita! Aquí el agua sale prácticamente limpia.

Voz Gotita: Sí Juan Carlos, ahora el agua ya está lista para ser devuelta al cauce natural del río.

Voz JCB: Vaya, vaya, vaya. ¿Así que me puedo tomar un vaso de esta buena agua?

Voz Gotita: No Juan Carlos, está agua no es apta para beber, ¡sólo para regadío!

Voz JCB: Quizás en el futuro toda nuestra caca vaya a parar a plantas como ésta, pero por ahora debemos ser más responsables con nuestros residuos.

Desde la soledad del baño de mi casa, soy Juan Carlos Bodoque. Especial para 31 Minutos.

Relato 2: Vertederos de basura clandestinos

Voz Juan Carlos Bodoque: Leonardo, mi viejo sillón dio su último respiro está mañana. Debía deshacerme de él. Quizás mis amigos podrían ayudarme.

JCB llama por teléfono.

Voz JCB: ¡Aló! Tulio te tenía un maravilloso sillón de regalo.

Voz Tulio Treviño: ¡Qué! Esa porquería, olvídale.

Voz JCB: ¡Aló! ¿Juanin? Mira por ser tan buen amigo quería regalarte un hermoso sillón que...

Voz Juanin: No puedo, estoy trabajando.

Suena el teléfono de Juan Carlos Bodoque.

Voz JCB: ¿Sí? ¡Aló!

Voz desconocida: Aló, Bodoque. Supe que estas regando un sillón.

Voz JCB: ¡Oh! Sí, claro. ¿Con quién hablo?

Voz desconocida: Con Guaripolo.

Voz JCB: ¿y quién es Guaripolo?

Voz Guaripolo: El personaje favorito de los niños de 31 Minutos.

Voz JCB: ¡Ah! Bromista.

Voz JCB: ¡Aló! ¿Guachimingo? Mira, tú realmente has sido una buena persona conmigo y quería regalarte un hermoso sillón para...

Voz Guachimingo: ¡No me interesa!

Voz JCB: ¡Aló! ¿Caletín con Rombos Man? Mira, quería...

Voz Caletín con Rombos Man: ¡No me interesa!

Voz Policarpo Avendaño: Top, top, top.

Voz JCB: ¿Qué te pasa, Policarpo? ¿Qué te pasa?

Voz Policarpo: Me pasa cada vez que tratan de regalarme basura, Juan Carlos.

Voz en off Juan Carlos Bodoque: No había caso, salí a la calle en busca de un ropavejero. ¡Ah! ¿Qué hago con este trato viejo?

A lo lejos se escucha una persona gritando: Fletes, transportes...

Voz JCB: Oiga, buen hombre, venga para acá le tengo algo.

Voz del hombre: ¿Qué necesitas, conejo?

Voz JCB: Necesito deshacerme de este viejo sillón.

Voz del hombre: ¡Ay! Yo conozco un hermoso lugar donde van todos los sillones después de haber sido usados. Y por unos pocos pesos lo podría llevar ahí.

Voz JCB: ¿Y es legal ese lugar?

Voz del hombre: Sí, muy pero muy legal.

Voz JCB: Entonces, trato hecho.

El rostro del hombrecillo me despertó sospechas. ¡Oh! ¡Tío Pelado!, Por supuesto, era tío Pelado, ese estafador de pacotilla. Decidí seguirlo a una distancia prudente.

Voz tío Pelado (cantando): Un idiota, Bodoque es un idiota.

Voz en off de JCB: Tío Pelado encaminó su triciclo hacia un lugar donde la basura se acumulaba sin control. Lo agarre con las manos en la masa.

Voz JCB: ¡Alto, Pelado!

Voz Tío Pelado: ¡Qué!

Voz JCB: Te pille botando mi viejo sillón en un basurero ilegal.

Tío Pelado: ¿Quién dijo que era ilegal?

Voz desconocida: Yo lo digo.

Voz JCB: ¿Y quién es usted?

Voz Pepe Tufo: Soy Pepe Tufo y permítanme decirles que está prohibido botar basura en vertederos ilegales porque se convierten en focos de infección y enfermedad que contaminan el cursos de aguas superficiales y subterráneos si es que no son manejados adecuadamente. Además, producimos mucha basura que no se descompone fácilmente.

Voz JCB: Pepe Tufo me quiso mostrar la inmundicia realidad de los vertederos ilegales y me llevo a un grotesco basural en medio de la ciudad.

Voz JCB: En Santiago hay 66 vertederos ilegales y cientos de micro basurales.

Voz JCB: Esto parece ser un problema generalizado, Pepe Tufo.

Voz Pepe Tufo: Estos vertederos clandestinos son focos insalubres que representan serios problemas para el medio ambiente por la fetidez del aire, el peligroso gas que emanan y porque son foco de plagas de ratones, moscas, y cucarachas.

Voz de rata: Si les dijera la cantidad de enfermedades que transmito no terminaríamos nunca de hacer este programa, además me reproduzco como conejo.

Voz JCB: Como rata, será.

Voz de rata: Eso.

Voz de mosca. Yo me alimento y me reproduzco en la basura y transmito por lo menos 20 enfermedades graves como el tifus y la diarrea.

Voz cucaracha: Yo me voy a vivir a las casa y soy una gran transportadora de bacterias y huevos de parásitos.

Voz JCB: ¡Oh!

Voz en off JCB: La mayoría de los desechos son escombros como Leonardo, mi viejo y querido sillón, plásticos, vidrios y metales son botados en las calles irresponsablemente y pueden quedar tirados por años y años.

Cuando llueve el líquido percollado, más conocido como el jugo de la basura, escurre acarreando sustancias químicas y gérmenes peligrosos poniendo en riesgo la salud de la población.

Conversación entre Pepe Tufo y Juan Carlos Bodoque dentro de un carro:

Voz JCB: Entonces yo le dije: Tulio esa es mi servilleta...

(Se muestran imágenes donde Juan Carlos Bodoque casi choca con otro carro)

Voz Pepe Tufo: ¡Cuidado!

Voz en off JCB: Abandonamos el basural y nos dirigimos a un enorme parque, parece que Pepe Tufo quería pasearme.

Voz Pepe Tufo: Aunque no lo creas Bodoque este lugar era un vertedero inmundoso y ahora, mira en lo que se ha convertido, en un lugar hermoso.

Voz JCB: Y desconocido.

Voz Pepe Tufo: No.

Voz en off de JCB: Cada vez que somos irresponsables con nuestra basura el problema se lo cargamos a otros y no se resuelve nada. Eso me recordó que aún tenía asuntos pendientes con mi viejo sillón. ¿Qué habrá hecho tío Pelado con él?

Voz Tío Pelado: ¡Adelante, adelante! Pase a tomarse una foto en el auténtico sillón de Juan Carlos Bodoque. ¡Argh! Pero qué pésimo negocio.

Voz JCB: Tío Pelado

Voz Tío Pelado: ¡Ah! Bodoque

Voz JCB: Veo que todavía no se deshace de mi viejo sillón.

Voz Tío Pelado: Ah! Eres un famoso de pacotilla, nadie se quiere sacar una foto en él.

Voz JCB: Eso le pasa por meterse en las patas de los caballos, o mejor dicho de los sillones. Jajaja

Voz Tío Pelado: Adelante, adelante. Pase a tomarse una foto en el auténtico sillón de Juan Carlos Bodoque.

Relato 3: Productos comestibles vegetales y animales

Voz en off de Juan Carlos Bodoque: Vengo llegando del 8vo Congreso de los Conejos Periodistas, realizado en Suacilandia y todo ha sido maravilloso. Sólo me falta salir del aeropuerto para culminar un viaje perfecto.

Voz policía: ¡Buenos días! ¿Trae consigo algún producto animal o vegetal?

Voz JCB: ¡Eh! No, como se le ocurre.

Voz policía: Porque ingresarlos al país es un delito muy grave.

Voz JCB: ¡Oh! Por cierto, pero no traigo nada. Permiso.

Un perro detecta algún objeto en la maleta de Juan Carlos Bodoque, suenan las alarmas y detienen al reportero.

Voz policía: Me parece que revisaremos su maletita.

Voz inspector: ¡Oh! Pero qué interesante, abran esa maleta, por favor.

(Se muestra la maleta de Juan Carlos Bodoque con alimentos)

Voz JCB: ¡Oh!

Voz policía: ¡Oh! Creo que está en problemas.

Voz JCB: ¡Eh! ¿Podemos arreglarlo de alguna manera?

Voz policía: ¿Me quiere sobornar?

Voz JCB: No, ya no.

Voz policía: Venga, me mostrare algo.

Voz Policía: Todos estos productos de los hemos quitado a imprudentes pasajeros.

Voz JCB: ¿Y por qué?

Voz policía: Porque pueden traer plagas y enfermedades que podrían ocasionar gravísimos daños a nuestro país.

Voz JCB: No sabía que era tan grave. No lo volveré a repetir.

Voz policía: Seguro, sobre todo con la gran multa que debe pagar.

Voz JCB: ¡Ah! ¿Multa?

Voz inspector 1: Debería darle vergüenza, usted aparece en la televisión.

Voz inspector 2: ¡Argh! Estoy tan decepcionado. Lo quiero golpear jefe.

Voz inspector 1: ¡Cálmate, cálmate!

Voz JCB: Lo único que les pido es que esto no lo sepan los niños.

Voz niños asomándose a la oficina: ¡Es Bodoque! Jajaja

Inspector 1: Fuera niños. Después de pagar su multa lo llevaremos a un hermoso lugar, será muy interesante. Jajaja

Voz en off de JCB: Los agentes me dejaron en la loza del aeropuerto a los pies de un avión de carga. Tenía miedo, pero grande fue mi alivio al encontrarme con un viejo conocido.

Voz Guachimingo: Bienvenido a mi nueva casa, Juan Carlos.

Voz JCB: ¡Guachimingo! ¿Qué haces aquí?

Voz Guachimingo: Soy el encargado de revisar los aviones y sus cargas, para que desagradables polizones no traspasen nuestras fronteras.

Voz JCB: ¡Oh, Increíble! ¿Y alguna vez encontraron algo o son puras exageraciones tuyas?

Voz Guachimingo: ¡Exageraciones! En un avión pueden venir bichos bastante grandes como coleópteros, avispas, incluso ranas y serpientes. Hay que revisarlo todo minuciosamente.

Voz en off de JCB: Guachimingo me lleva donde el profesor Cirilo Pila, para demostrarme que lo que dice es absolutamente cierto.

Voz Guachimingo: El Doctor Cirilo Pila está revisando tus frutas, Juan Carlos.

Voz JCB: Dudo que encuentre algo sospechoso, Guachimingo.

Voz Dr. Cirilo Pila: ¿Qué tenemos aquí? Larvas de moscas en la fruta. Es hermoso y peligroso.

La larva de la mosca en la fruta es uno de los animales más peligrosos de la agricultura. Ningún país compra productos infectados con ella y tú, Juan Carlos, sin querer traías varias larvas en tu maleta.

Voz JCB: Perdón, no fue mi intención.

Voz Guachimingo: Eso dicen todos.

Voz Dr. Cirilo Pila: Todos estos insectos los hemos encontrado dentro de los aviones, en equipajes, carga o en las mismas bodegas. Algunos pueden causar daños irreparables como está avispa taladradora que ataca a los árboles y los mata.

Voz en off de JCB: En el insectario hay cosas realmente impresionantes, como este mil pies que encontró una azafata en los asientos de un avión, o estos hermosos coleópteros que alguien traía de contrabando desde el trópico.

Voz JCB: Bien Guachimingo, ya aprendí la lección. Ahora quiero que me devuelvan mis deliciosos frutos y mi hermosa maleta.

Voz Guachimingo: Eso ya lo veremos...

Adelante Juan Carlos, la purificación está por comenzar.

Y ahora despédete de tu magnífico cargamento.

Voz JCB: ¿Mi maleta? ¿Mis deliciosas frutas? ¡Oh!

Voz Guachimingo: ¡Cuánto lo siento, Bodoque!

Voz JCB: ¡Oh!

Voz en off de JCB: Así le dije adiós a mi maleta y a mis fabulosos pero prohibidos frutos. Un sacrificio que cuesta entender pero que nos permite proteger nuestro ecosistema y a todos los que vivimos en él.

Relato 4: Las abejas

Voz en off de Juan Carlos Bodoque: Era una mañana imponente de esas en las que un conejo hace lo que tiene que hacer.

¡Ahhh! ¡Una abeja!, ¡Socorro!, ¡Auxilio! No me pique, tengo hijos por plantar, árboles por leer y cuentas por pagar.

Voz abeja 1: Perdona, ¿sabes dónde está la colmena?

Voz JCB: ¡Oh!

Voz abeja: Eso, que me perdí de mi comunidad y necesito regresar. Soy una humilde obrera y si no regreso como le ha pasado como a muchas de mis hermanas la reina no tendrá cómo sobrevivir.

Voz JCB: Pero, ¿no que ustedes tienen un sentido de orientación fantástico?

Voz abeja 1: Así es, las abejas podemos recorrer hasta concluir kilómetros lejos de la colmena sin perdernos.

Voz JCB: Como si tuvieran antenitas de vinil.

Voz abeja 1: Exactamente, pero últimamente nos andamos desorientando, nos perdemos y no podemos encontrar el camino de vuelta a nuestras colmenas. No sé por qué pasa eso.

Voz JCB: Es realmente extraño.

Voz en off de JCB: Conmovido por la triste historia, decidí ayudar a la abeja Llama, con un viejo mapa y una buena dosis de suerte llegamos a la primera reserva de colmenas de abejas de Sudamérica.

Voz JCB: ¡Oh! Impactante.

Voz abeja 2: Aquí tenemos el sépalo, el pétalo, el pistilo y este es el... ¡Oh! abeja Llama, volviste. ¿Dónde estabas?

Voz abeja 1: No sé, perdí el rumbo.

Voz abeja 2: ¡Oh! Esos malditos celulares.

Voz abeja 1 y JCB: ¡¿Celulares?!

Voz abeja 2: Así es, las ondas de los teléfonos celulares y de internet están haciendo que nos perdamos. Además los pesticidas, los transgénicos y la contaminación de las aguas nos están matando.

Voz abeja 1: ¿Sabes qué sucedería si nos morimos todas las abejas?

Voz JCB: Sería lamentable.

Voz abeja. 2: Y no sólo eso, si las abejas mueren toda la humanidad se verá afectada.

Voz JCB: Pero, ¿cómo?

Voz abeja 1. Es cierto. Acompáñame.

Voz en off de JCB: Llama me mostró las increíbles colmenas, son como condominios donde viven miles de abejas que se organizan entre obreras, zánganos y abeja reina.

Voz en off de JCB: Las obreras son las que trabajan buscando el néctar y el polen con el que fabrican la miel. Con la miel que producen se alimentan las larvas de abejas que nacen de los huevos que ha puesto la reina.

Voz abeja 1: Hola Api, ¿qué hace?

Voz api: Terminó aquí y conversamos.

Voz en off de JCB: Llama me presentó a Api, un experto apicultor para interiorizarme más en este fascinante mundo.

Voz abeja: Bodoque, las abejas somos las responsables de la polinización, volando de flor en flor y con el polen que se pega a los pelos de nuestro cuerpo llevamos a cabo la reproducción de las especies vegetales del planeta iniciando la actividad agrícola y protegiendo la biodiversidad.

Voz JCB: ¡Oh!

Voz Api: Las abejas llevan existiendo en la tierra más de 200 millones de años y ahora están en peligro de extinción. Sin abejas, no habrá más polinización, sin polinización se rompe la cadena alimenticia, sin abejas no tendremos ni limones, ni maltas, ni tomates, ni zapallos, ni naranjas thompson, ni melones tuna, lechuga escarola, achicoria, repollo morado

Voz JCB: Si, si, ya entendí.

Y cuéntame Llama, ¿qué podemos hacer para que tú y tus hermanas no desaparezcan?

Voz abeja 1: No lo sé, Bodoque. El mundo está muy loco y la gente ya no repara en nosotras, con que nos quieran, cuiden y respeten, basta.

Voz JCB: ¡Oh! Buena suerte en tu lucha. Hasta la vista.

Voz abeja 1: Adiós, Bodoque.

Voz en off de JCB: Me fui feliz de dejar a la abeja Llama junto a sus hermanas en un lugar en el que está a salvo de la intervención humana. Ahora continuara con su trabajo de polinización, labor silenciosa, pero indispensable para preservar la vida en nuestro planeta.

Cuestionario

- Características del grupo focal:

Cantidad de participantes: 6

Nombres de los participantes:

- Natalia Bautista
- Fernando Caballero
- Axel Soto
- Alan Soto
- Danna Roque
- Leilani Roque

Género: 3 niñas y 3 niños

Edad: De 6 a 10 años

Nivel de escolaridad: Primaria

- Cuestionario aplicado al grupo focal:

Participante 1

1. ¿Te gustó *La Nota Verde*?

- a) Si
- b) No

2. ¿Qué fue lo que más te gustó?

- a) Personajes
- b) Historia
- c) Escenarios
- d) Historia
- e) Diálogos

3. ¿Qué no te gustó de lo que viste?

- a) Personajes * Especificó que el personaje agresor no fue de su agrado.
- b) Historia
- c) Escenarios
- d) Diálogos

4. ¿Qué recuerdas de lo que viste?

- a) Personajes
- b) Historia * Especificó que recordaba que el conejo rojo tenía hambre.
- c) Escenarios

- d) Diálogos
5. ¿Qué aprendiste de *La Nota Verde*?
- a) Cuidar el medio ambiente
 - b) Conocí animales nuevos
 - c) Conocí un lugar nuevo
 - d) Nada
6. ¿Qué personaje te gustó más?
- a) Conejo rojo
 - b) Salvaje
 - c) Pelota
 - d) Aves
7. ¿Qué personaje no te agrado?
- a) Conejo Rojo
 - b) Salvaje
 - c) Pelota
8. ¿Te aburrió o te divirtió *La Nota Verde*? ¿Por qué?
- a) Sí, me divirtió, porque esta graciosa.
 - b) Sí, me aburrió
9. ¿Has visto otros programas que hablen del medio ambiente?
- a) Películas
 - b) Caricaturas
 - c) Telenovelas
 - d) Series de televisión
 - e) Videojuegos
 - f) Ninguno
10. ¿Conoces a otro personaje que cuide el medio ambiente?

Los personajes de la película *El reino secreto*

Participante 2

1. ¿Te gustó *La Nota Verde*?
- a) Si
 - b) No
2. ¿Qué fue lo que más te gustó?

- a) Personajes
 - b) Historia
 - c) Escenarios
 - d) Historia
 - e) Diálogos
3. ¿Qué no te gustó de lo que viste?
- a) Personajes
 - b) Historia
 - c) Escenarios
 - d) Diálogos
4. ¿Qué recuerdas de lo que viste?
- a) Personajes
 - b) Historia
 - c) Escenarios
 - d) Diálogos
5. ¿Qué aprendiste de *La Nota Verde*?
- a) Cuidar el medio ambiente
 - b) Conocí animales nuevos
 - c) Conocí un lugar nuevo
 - d) Nada
6. ¿Qué personaje te gustó más?
- a) Conejo rojo
 - b) Salvaje
 - c) Pelota
 - d) Aves
7. ¿Qué personaje no te agrado?
- a) Conejo Rojo
 - b) Salvaje
 - c) Pelota
8. ¿Te aburrió o te divirtió *La Nota Verde*? ¿Por qué?
- a) Sí, me gustó.
 - b) Sí, me aburrió
9. ¿Has visto otros programas que hablen del medio ambiente?
- a) Películas
 - b) Caricaturas
 - c) Telenovelas

- d) Series de televisión
- e) Videojuegos
- f) Ninguno

10. ¿Conoces a otro personaje que cuide el medio ambiente?

No

Participante 3

1. ¿Te gustó *La Nota Verde*?

- a) Si
- b) No

2. ¿Qué fue lo que más te gustó?

- a) Personajes
- b) Historia
- c) Escenarios
- d) Diálogos

3. ¿Qué no te gustó de lo que viste?

- a) Personajes
- b) Historia
- c) Escenarios
- d) Diálogos

4. ¿Qué recuerdas de lo que viste?

- a) Personajes
- b) Historia
- c) Escenarios
- d) Diálogos

5. ¿Qué aprendiste de *La Nota Verde*?

- a) Cuidar el medio ambiente
- b) Conocí animales nuevos
- c) Conocí un lugar nuevo
- d) Nada

6. ¿Qué personaje te gustó más?

- a) Conejo rojo
- b) Salvaje
- c) Pelota
- d) Aves

7. ¿Qué personaje no te agrado?
- a) Conejo Rojo
 - b) Salvaje
 - c) Pelota
8. ¿Te aburrió o te divirtió *La Nota Verde*? ¿Por qué?
- a) Sí, me divirtió, me hizo reír
 - b) Sí, me aburrió
9. ¿Has visto otros programas que hablen del medio ambiente?
- a) Películas
 - b) Caricaturas
 - c) Telenovelas
 - d) Series de televisión
 - e) Videojuegos
 - f) Ninguno
10. ¿Conoces a otro personaje que cuide el medio ambiente?

Si, Pepa

Participante 4

1. ¿Te gustó *La Nota Verde*?
- a) Si
 - b) No
2. ¿Qué fue lo que más te gustó?
- a) Personajes
 - b) Historia
 - c) Escenarios
 - d) Diálogos
3. ¿Qué no te gustó de lo que viste?
- a) Personajes
 - b) Historia
 - c) Escenarios
 - d) Diálogos
4. ¿Qué recuerdas de lo que viste?
- a) Personajes
 - b) Historia

- c) Escenarios
 - d) Diálogos
5. ¿Qué aprendiste de *La Nota Verde*?
- a) Cuidar el medio ambiente
 - b) Conocí animales nuevos
 - c) Conocí un lugar nuevo
 - d) Nada
6. ¿Qué personaje te gustó más?
- a) Conejo rojo
 - b) Salvaje
 - c) Pelota
 - d) Aves
7. ¿Qué personaje no te agrado?
- a) Conejo Rojo
 - b) Salvaje
 - c) Pelota
8. ¿Te aburrió o te divirtió *La Nota Verde*? ¿Por qué?
- a) Sí, me divirtió, me gustó.
 - b) Sí, me aburrió
9. ¿Has visto otros programas que hablen del medio ambiente?
- a) Películas
 - b) Caricaturas
 - c) Telenovelas
 - d) Series de televisión
 - e) Videojuegos
 - f) Ninguno
10. ¿Conoces a otro personaje que cuide el medio ambiente?

Personajes no conozco, pero veo el canal *National Geographic Kids*.

Participante 5

1. ¿Te gustó *La Nota Verde*?
- a) Si
 - b) No
2. ¿Qué fue lo que más te gustó?

- a) Personajes
 - b) Historia
 - c) Escenarios
 - d) Diálogos
3. ¿Qué no te gustó de lo que viste?
- a) Personajes
 - b) Historia
 - c) Escenarios
 - d) Diálogos
4. ¿Qué recuerdas de lo que viste?
- a) Personajes
 - b) Historia
 - c) Escenarios
 - d) Diálogos
5. ¿Qué aprendiste de *La Nota Verde*?
- a) Cuidar el medio ambiente
 - b) Conocí animales nuevos
 - c) Conocí un lugar nuevo
 - d) Nada
6. ¿Qué personaje te gustó más?
- a) Conejo rojo
 - b) Salvaje
 - c) Pelota
 - d) Aves
7. ¿Qué personaje no te agrado?
- a) Conejo Rojo
 - b) Salvaje
 - c) Pelota
8. ¿Te aburrió o te divirtió *La Nota Verde*? ¿Por qué?
- a) Sí, me divirtió
 - b) Sí, me aburrió
9. ¿Has visto otros programas que hablen del medio ambiente?
- a) Películas
 - b) Caricaturas
 - c) Telenovelas
 - d) Series de televisión
 - e) Videojuegos

f) Ninguno

10. ¿Conoces a otro personaje que cuide el medio ambiente?

No

Participante 6

1. ¿Te gustó *La Nota Verde*?

- a) Si
- b) No

2. ¿Qué fue lo que más te gustó?

- a) Personajes
- b) Historia
- c) Escenarios
- d) Diálogos

3. ¿Qué no te gustó de lo que viste?

- a) Personajes
- b) Historia
- c) Escenarios
- d) Diálogos

4. ¿Qué recuerdas de lo que viste?

- a) Personajes
- b) Historia
- c) Escenarios
- d) Diálogos

5. ¿Qué aprendiste de *La Nota Verde*?

- a) Cuidar el medio ambiente
- b) Conocí animales nuevos
- c) Conocí un lugar nuevo
- d) Nada

6. ¿Qué personaje te gustó más?

- a) Conejo rojo
- b) Salvaje
- c) Pelota
- d) Aves

7. ¿Qué personaje no te agrado?

- a) Conejo Rojo

- b) Salvaje
- c) Pelota

8. ¿Te aburrió o te divirtió *La Nota Verde*? ¿Por qué?

- a) Sí, me divirtió, porque vi nuevos animales
- b) Sí, me aburrió

9. ¿Has visto otros programas que hablen del medio ambiente?

- a) Películas
- b) Caricaturas
- c) Telenovelas
- d) Series de televisión
- e) Videojuegos
- f) Ninguno

10. ¿Conoces a otro personaje que cuide el medio ambiente?

No

Entrevistas a mamás

Rango de edad: de 32 a 45 años.

Nombres de las participantes:

Daniela Roque

Luz María Camacho

Gabriela Caballero

Entrevista 1

1. ¿Qué opina de los programas actuales que ven sus hijos?

Algunas si están entretenidas o hacen reír, pero otras si están muy aburridas o a veces llegan a tener violencia.

2. ¿Quién elige qué programas son adecuados para sus hijos?

Ellos, al final la idea es que con la televisión de paga ellos puedan ver otro tipo de canales o programas de televisión.

3. ¿Alguno de sus hijos ve programas para niños que les enseñen o en donde aprendan algo nuevo?

No, la mayoría son de aventura, luchas o peleas.

4. ¿Conoce algún programa que hable sobre medio ambiente y que esté dirigido a los niños?

A veces ven *National Geographic Kids*

Entrevista 2

1. ¿Qué opina de las caricaturas actuales que ven sus hijos?

En lo personal, la mayoría me parecen aburridos pero al final a ellos los entretiene. Algunos son hasta bobos, no les encuentro lo chistoso.

2. ¿Quién elige qué programas son adecuados para sus hijos?

Por lo general cuando terminan la tarea pueden ver la televisión y le van cambiando conforme les interesa o les llama la atención. Eso sí, a las niñas les gusta mucho *Pepa Pig* y si no hay nada en la tele que les atraiga ponen películas. A una de ellas le pidieron en la escuela ver una serie que se llama *Kipatla*, pasa en canal 11 pero nada más y ese es educativo.

3. ¿Alguno de sus hijos ve programas para niños que les enseñen o en donde aprendan algo nuevo?

Les gusta ver *Art Attack*, es un programa de manualidades o para hacer maquetas sencillas pero para entretenerlos, es lo más educativo que he visto que a veces las entretiene.

4. ¿Conoce algún programa que hable sobre medio ambiente y que esté dirigido a los niños?

No.

Entrevista 3

1. ¿Qué opina de las caricaturas actuales que ven sus hijos?

Procuró estar pendiente de lo que ve porque tenemos televisión de paga y a veces hay programas que no me parecen adecuados a su edad o que no le dejan

nada bueno a él, sobretodo porque aprenden cualquier cosa y lo repiten sin saber qué es lo que ven.

2. ¿Quién elige qué programas son adecuados para sus hijos?

Él lo elige, pero si veo que hay palabra altisonantes o escenas no adecuadas le explico que aún no está en edad de ver esos programas, aunque por lo general se la pasa en canales como *Disney Channel* o *Nickelodeon*.

3. ¿Su hijo ve programas para niños que les enseñen o en donde aprendan algo nuevo?

No, precisamente. Aunque creo que todos los programas analizándolos puedes encontrar algo que sea educativo pero a simple vista no es fácil detectarlo.

4. ¿Conoce algún programa que hable sobre medio ambiente y que esté dirigido a los niños?

No, programas no, Aunque le gusta la película de *Reino secreto*.